

Brassói Lapok

XXXVIII. évfolyam

179. szám

Főszerkesztő

Szele Béla dr.

Hétlő

1932. évi augusztus 8

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Belföldre havonként 60 lej, postai szétküldéssel; Brassóban és mindazon helységeken, ahol kihordás nem pósta útján történik, a kihordónak a kézbesítési díj külön megfizetendő. Ez a kézbesítési díj havonként 8 lej. — Külföldre negyedévre 500 lej, félévre 600 lej, egész évre 1200 lej. Magyarországra negyedévre 12 pengő, félévre 24 pengő, egész évre 48 pengő. — Az előfizetési díj átutalható postautalványon vagy fizethető nyugta ellenében a lap utolsó oldalán felsorolt pénzbeszedő-megbízottaink kezéhez. Magyarországon postatakarékpénztári számlánk száma 12,174. **HIRDETÉSEK** díja 6 lej, szövegoldalon elhelyezve 8 lej négyzetcentiméterenként. Hirdetési díjak előre fizetendők.

A parlament szórakozik

Iria: Kabos Ármin

A parlamentben történő előcsatározások, áskálódások, gyanúsítások nyílt és burkolt vádak és leleplezések ugylátszik, hogy kellemes és izgató szórakozási törvénnyhozóinknak.

A mi fejünk felett kigyulladt a ház és mi hiába üvöltözünk kétségbeesett segítségért, nincs aki meghallgasson, nincs aki segítségünkre siessen, mert a szomszédok ezrei, az ország lakóinak milliói hasonló tüzveszedelemben vannak s a nemzet tüzlőstánga: a parlament gondtalanul, kedélyeskedve azon évelődik és tanakodik, hogy vajjon ki lesz az új tüzoltó főparancsnok, aki majd vezényli őket a nagy tűz, az égő ország eloltásához. A tűz azonban hatalmas és veszélyes elem, amit nem lehet politikai intrikák, csodákban reménykedő sültgalamb várásokkal lokalizálni. A veszély óriási, a szó teljes értelmében katasztrófa jellegű, itt már nem lehet tétovázni, tervezgetni, itt gyorsan és radikálisan cselekedni kell, mert csak így lehetne megmenteni ezt a jobb sorsra érdemes országot.

Ha az igentisztelt képviselő urak még nem tudnák, úgy elárulhatjuk nekik, hogy ez az ország nagyon beteg, gazdaságilag annyira letört, lezüllött, hogy ma már nincs se pénzünk, se hitelünk és nincs bizalmunk senkiben és semmiben. Itt már nincs élet, nincs forgalom, nincs alkotás, vagy építkezés. Minden és mindenki sorvad és leépít: tisztviselőket, igéyeket és jövőbeni minden reménységet. Nincs munkaalkalom, nincs életkedv, a fiataloknak nincs elhelyezkedési lehetősége. Az idősebbek, az apák és öregek vagyunk romjait élük fel és halálfelelem fogja el őket, ha munkaképtelen és leorvolyolt öregségükre gondolnak. Az apa nem tudja segíteni gyermekét, a gyermek nem támogatja az apját, mert mindannyian tehetetlenek vagyunk az életsorvasztó gazdasági válsággal szemben, amely válság megalázott és levetkőztetett bennünket.

A munkanélküliek ijedősen és robamosan szaporodnak, a gyáripár, kisipár és kereskedelem nem is tudja leplezni koldusszegénységét.

Az államnak mostoha gyermekeit: az állami nyugdíjasokat, akiket az állam legfőbb pénzügyi szervei, a presztizs érdekében kísérleti nyúlakként áldoznak fel, reménytelenül és türelmesen koplalnak.

Nagy városokban ez a helyzet fotográfia, de ha a már gyökeretvert és a bekövetkező tél alkalmából várható és előrelátható nyomort is kiakarnók színeznék, illetve megrögzíteni, akkor olyan szomorú kép tárulna a parlament elé, hogy okvetlenül ráeszmélnének arra, hogy itt most apostolok munkájára volna szükségünk, akik önbizalmat szügerálnának az eleségtől, elkeseredett néphe és akik megmutatnák, megvilágítanák e végzetes válságból kivezető utat.

De van-e kivezető út? Nagyszabású gazdasági és pénzügyi program nélkül a már megszokott, ötletszerű kapkodással lehetséges-e, remélhető-e, hogy kilabolhatunk e rettenetes gazdasági katasztrófából?

A külföldi adósságok nyomasztó és sorvasztó terhe úgy ránkcsúszik gazdasági életünkre, hogy mozdulni sem tudunk és fulladozunk a könnyelműen vállalt óriási kötelezettségek sulya alatt.

Hol van az államférfiu, aki megmerne mondani a külföldi hitelezőknek, hogy rendet akarunk teremteni, rendezni óhajtunk összes adósságainkat, de nem, mint eddig öngyilkos módon, hanem úgy, hogy ezentúl az általunk termelt, vagy termel-

hető aranyakkal fogjuk fizetni arany adósságaink annuitásait és kamatait.

Mi nem tudunk a kösziklából vizet fakasztani és nem tudunk kavicsból aranyat elővarázsolni.

A román impérium kezdete óta felvett aranykölcsönök súlyos szerződéseit, a szerződésben megállapított annuitásokat és horribilis kamatokat azért vállaltuk és vállalhattuk, mert a felvett aranykölcsönökkel szemben a törlesztésre előírt értékeink, illetve terményeink mind aranyértékek voltak. Sajnos csak voltak, mert ma önhibánkon kívül ami arany ér-

tékeink: a buza, tengeri, az összes gazdasági termékek, a fa, a petroleum és élőállatok, mind elvesztették aranyértéküket. Már pedig mi csak ezen aranyértékekkel rendelkezünk s így lehetetlenség, hogy adósságaink után ötször, vagy tízszer annyi évi annuitást és kamatot fizessünk, mint amennyit szerződéseinkben jóhiszeműleg vállaltunk.

Értékeink devalvációja megvilágítja a kibontakozás lehetőségét és útját. Presztizs kedvéért a külföldnek addig egy fillért sem fizetünk, amíg az összes belső állami adósságokat, az utolsó baniig ki nem fizettük. Ezáltal megmentjük, illetve ismét életre keltjük roskadozó adóalanyainkat és így megalapozzuk a külföld számára a törlesztések és kamatfizetések lehetőségeit.

A külföldi adósságainkat konvertálni és a mai helyzetünkben elviselhetetlen ka-

matokat és évi annuitásokat lényegesen redukálnunk kell. Az annuitásokat legalább 20–25 évre ki kell tolnunk, hogy így az évi törlesztési összeg lényegesen kisebb, a mai gazdasági és pénzügyi helyzetnek megfelelő legyen.

A kölcsönök konvertálását úgy lehet és úgy szabad eszközölnünk, hogy a termények mai és mindenkori árait junktimbe hozzuk a fizetendő annuitások és kamatok összegével. Csakis így tudjuk majd betartani elvállalt kötelezettségeinket és csakis így lehet állami költségvetésünk realitását biztosítani.

Románia minden egyes polgára felfog lélegzeni annak tudatában, hogy teherbíróképességünk arányában fog reánk nehezedni a külföldi adósságok törlesztésének kötelezettsége és mindenkor olyan értékű arannyal fogunk fizethetni, aminek birtokában vagyunk, vagy leszünk.

Kettétépett ötszázlejesek a kamara előtt

A kormánypárt sajnálja, hogy civilizált módon járt el a vassgárdával szemben

Potarca a kamarában is bejelentette a vagyonrevíziót

Bukarest, augusztus 6.

A szélsőségesen jobboldali pártok bevonulása a kamara üléseinek hagyományos parlamenti tónusára teljesen és eredményesen nyomta rá a sekélyesség és az izléstelenség bélyegét. A pénteki ülés validálási vitái is a legizléstelenség jegyében zajlottak le s azoknak során honatyák szájából igazán megdöbbentően ható kijelentések hangzottak el.

Az ülésen még mindig Cuza professzor elnökölt. A miniszteri padosorokban Potarca, Calinescu és Gusti jelentek meg.

Napirend előtt Cuza professzor arra kérte a parlamenti sajtótudósítókat, hogy higgadtan és tárgyilagosan adják vissza lapjaikban az ülések lefolyását.

Zelea Codreanu a csüttörtöki ülés jegyzőkönyvével kapcsolatban kiigazította. Ő nem azt mondta, hogy a kormánypárti kortések verekedtek, hanem igenis azt, hogy maguk a kormánypárti jelöltek verekedtek a vassgárda diákkorteseivel.

Ezért azonban még fizetni fognak a vassgárdának.

Cuza elnök — aki eddig mindig tárgyilagos volt — Zelea Codreanun rendre-

utasítja: — Az a hang, amelyet a vassgárda ifjú vezére használ, teljesen korcsmai!

Emiatt a vassgárda képviselői és a kuzisták mérgesen egymásra kiabálnak.

A napirenden egyébként Vastui-megye mandátumai szerepelnek.

Negure liberális képviselő a kormányt visszaélésekkel vádolja. Hosszadalmas beszédében a sikkasztás rendszerével is foglalkozik, mire Potarca igazságügyminiszter megjegyzi:

— Legyenek nyugodtak a liberálisok, mert ez a kormány lesz az, amelyik keresztülviszi a vagyonok eredetének felülvizsgálását!

Negure folytatja beszédét, de Lupu dr. állandóan közbeszólásokkal zavarja. Szóváltás keletkezik, amelyre többen bekapcsolódnak. Lupu dr. és Andrei többségi egymást többször banditának nevezik. Azután a két liberális frakció között keletkezik parázs vita arról, hogy melyik is az igazi liberális párt?

„Az új generáció ideológiai kifejezője“

A zaj elcsendesedésével az elnöklő Cuza fia, Cuza George lépett a szószékre. Hosszasan fejtegette, hogy a LANC, a melynek a jelével őt is megválasztották képviselőnek, tulajdonképpen nem politikai párt, hanem az „új generáció ideológiájának kifejezője“.

Elismeri, hogy a kormányban megvolt a jószándék a választások tisztáztatására. Romániában két tiszta választás volt eddig, az 1928-as és a mostani. Mindkettőt a nemzeti-parasztpárt csinálta. Kár, hogy egyesek kompromittálták a kormány jószándékát. Elfogatták és megverették a diákokat, akik a LANC-nak csinálták a propagandát.

„ÖNÖK A ZSIDÓK VÉDŐI!...“
Calinescu: Azokat a diákokat azért tartóztatták le, mert revolvereket viseltek...

Cuza elismeri ezt, viszont hangsúlyozza, hogy

szükség volt a revolverekre, mert védekezniök kellett a zsidókkal szemben.

Látszik, hogy szíveszerinti kérdéshez ért, mert egyre inkább belemelegedik a szóváltásokba. Tulságosan erőteljes, sértő kifejezéseket használ a zsidókkal kapcsolatban. A többség tiltakozóan zug és közbekiabál. Sürgeti a rendreutasítást. Az öreg Cuza azonban ezúttal először elfelejti, hogy ő tárgyilagos elnök. A kiabáló többségiek intik le s megvédik a fiát.

Robu, a másik cuzista képviselő így kiált fel:

— Önök valóban nem érdemelnek más nevet, mint a zsidóság védői...

Cuza György ezután védekezik a vád ellen, mintha ők elárulták volna Erdélyt, amikor a német hitleristákkal paktumot

kötöttek, noha a német nemzetiszocialisták programjának egyik gyökeres pontja a békeszerződések revíziója. Felolvassa a paktum részleteit s igazolja, hogy a megállapodás csak a zsidókra vonatkozik.

A cuzisták ragaszkodnak Románia területi integritásához. S azt meg is védik, ha kell.

Petre Andrei többségi válaszol a cuzista szónokoknak. Sajnálja a történeteket, mert látja, hogy

kárba vesztett az a civilizált módszer, amelyet a cuzisták ellen a választások során használtak.

Azoknak olyan módszer felelt volna meg jobban, aminőt a liberálisok és a veres-canusok alkalmaztak. Ez lett volna méltó fegyver a cuzisták ellen, akik barbár szellemet honosítottak meg a nép között.

Andrei ezután kompromittáló bizonyítékokat terjeszt elő, annak igazolására, hogy

nem a kormány, hanem éppen az ellenzéki pártok igyekeztek tisztességtelen eszközökkel befolyásolni a népakaratot.

Tíz darab kettétépett 500 lejes mutat fel. Ezeket választóitól szedte el. A választóknak viszont az ellenzéki pártok kortesei adták ezeket a felpénzeket előlegül. A választás után a másik felét is átadták volna.

Az ellenzék dühösen tiltakozik, de Andrei talpraesetten replikázik.

A szenátusban már Costachescu elnökölt. A miniszterek közül csak Paul Gusti közoktatásügyi miniszter nézett be az ülésre. Az előadó bejelentette, hogy Anghelescu volt közoktatásügyi miniszter jogszerinti szenátorsága elismertetését kéri.

Gyárfás Elemér azt jelentette be hivatalosan, hogy a csiki szenátori mandátumot tartja meg.

Azután a szenátus elfogadta Anghelescu, T. H. Florescu és Constantinescu-Craiova jogszerinti szenátorságát azon az alapon, hogy valamennyien tagjai voltak tíz cikluson keresztül a törvényhozásnak.

Franciaország védekezik a külföldi munkaerők beözönlése ellen

Elmult az idegen munkaerők lénykora — A második köztársaság törvénye védi a külföldi munkaalkalmazottat, de a közhangulat ellenük fordult

Az 1931. évi francia köztársasági statisztika kb. kétmillió külföldi munkaerőről számol be Franciaországban, akik a foglalkozások csaknem minden ágában szerepelnek.

A statisztika összesen 12 millió alkalmazotti viszonyban lévőről emlékezik meg, tehát pontosan egyharmada idegen a franciaországi alkalmazottaknak.

A Code du Travail rendelkezésének megfelelően 1923. végéig a legteljesebb munkaszabadság uralkodott Franciaországban. Bármely idegen, megfelelő utlevéllel és vízummal ellátva, átléphetette a francia határt és tetszése szerint ott vállalt munkát, ahol akart. Mindössze azt írták elő, hogy azon a helyen, ahol az idegen letelepszik, tartozik két hónapon belül jelentkezni a rendőrségnél az u. n. személyazonossági kártya (Carte d'identité) kiváltása miatt, melyet 18 frank lefizetése ellenében két esztendői érvényre lép. Meg is kapott, ha hazája politikai okon kívül, közönséges bűncselekményért nem kötötte.

A helyzet azonban 1923-ban megváltozott. A külföldiek nagy beözönlése, különösen Lengyelországból, gondolkodásra ejtették a ministere du Travail-t és rövidesen megjelent az első miniszteri rendelet, mely szerint minden idegen, aki 1924. jan. 1-től átlépi a határt és dolgozni akar, köteles munkaengedélyt kérni az illetékes miniszteri kirendeltségtől.

Franciaország a háború után közvetlen két okból tártá ki kapuit, egyrészt a két milliónyi embervesztés miatt, másrészt, mert a háborús gazdálkodás nagyon megtépázta az ipari kéz színvonalát és kevés volt a szakmunkás.

A toborzás persze azonnal megindult és természetesen először a külpolitika szerint igazodott. Azonban, mivel a szövetséges angolokra és amerikaiakra e téren nem lehetett számítani, be kellett érni a kevésbé kulturált Lengyelország és Románia exportmunkásait, akik remélve, hogy a mutatózó bányász és földmunkáshányt, ezzel megfelelően pótolni tudják és a szövetségi rokonszenv ortalma alatt, ezekben az emberekben lelkes új franciákat fogtak találni. Ámde ezen várakozásban csalódnak kellett. Román paraszt nem sok jött és az is avval a céllal, hogy tovább menjen Kanadába, viszont a nagy kedvvel százezrekkel bevándorolt kulturáltan, piszkos, tunya, iszákos és verekedő lengyel népség, annyi bajt okozott, hogy a telepések körül a csendőrség létszámát meg kellett sokszorozni és csak több baj volt, mint azelőtt. Ezért kellett az 1923-iki korlátozást bevezetni, hogy a nem kívánatos lett szövetségesek további beözönlését meggátolhassák és helyet adjanak azoknak, akik bár hivatalosan, a hazájukban beállott munkanélküliség kényszere alatt, a volt ellenséges országokból szivárogtak be lassan Franciaországba, de megelégtettek a követelményeknek.

Az 1923. évi korlátozástól indul meg a jól képzett magyar és osztrák ipari munkásság tömeges bevándorlása, akiknek letelepedését, habár burkoltan, a belügyi hatóság előmozdította.

AZ IDEGEN MUNKAERŐ FÉNYKORA

Az 1923-tól 1928-ig terjedő időszakot az idegen munkaerők fénykorának lehet nevezni Franciaországban. Roubaix, Lille ipartelepén, Párisban, de mindenütt az országban, szívesen alkalmazták a magyar, osztrák, csehszlovák, romániai és szlovákiai magyar szakmunkásokat és egyre-másra jelennek meg rendeletek az idegen munkaerők előnyére. A gyárak bejárata előtt a Foyer Francaise öles plakátokon szólítja fel az idegeneket a francia állampolgárság felvételére és ingyenesen ajánlja fel szolgálatait. Az idegen anyák, akik francia területen gyermeket szülnek, segélyt és ingyen baba-kezelést kapnak különböző nőegyletektől. Az az idegen család, akinek Franciaországban született gyermeke van, a gyermekek száma szerint, ugyanazon adó- és egyéb kedvezményben részesül, mint a francia. 1926-ban új naturalizációs törvényt hoznak, mely szerint az az idegen férfi, aki francia nővel köt házasságot, már egy évi tartózkodás után kérheti az állampolgári kötelekbe való felvételét. Egyéb esetben az új törvény mindenkinek 3 évi tartózkodás után megadja az állampolgárságot, ha az igazságügyi minisztérium (Ministere de la Justice) kedvezően

bírálja el a kérelmet. Ennél természetesen a népesedési érdek játssza a döntő szerepet. Elsősorban csak gyermekes családokat naturalizálnak, másodsorban pedig fiatalembereket 24 éves korig. Későbbi korban az egyes személy felvétele, már csak különleges érdemek alapján történhetik meg. Egyszóval el lehet mondani, hogy öt éven át szerették az idegent Franciaországban, de csakis hivatalosan, mert ez az ideges és szeszélyes nép sohasem kedvelte a külföldit, lett légyen az szövetséges, vagy sem, vagy akár más érdeke fűződött hozzá.

TÖRVÉNY ÉS GYAKORLAT

1931. őszén egy elzászi képviselő interpellációjára Tardieu kereken kijelentette,

hogy az idegenek kiutasításáról szó sem lehet; ellenben megtörtént az intézkedés, hogy újabbaknak ne adjanak munkaengedélyt és azokat, akik engedély nélkül dolgoznak, kitoloncolják.

Ezzel aztán ez a kérdés végleg lekevert a napirendről a képviselőházban, de viszont, hogy milyen furcsa helyzetet teremt a törvény és a közhangulat disszonanciája, arra jellemző az alábbi eset:

Egy munkaadó a szajnai törvényszék elé állított egy magyart, akit azzal vádolt, hogy elutasított munkaengedélyi kérelmét kijavította és azzal munkába állt.

A törvényszék elnöke nem tudta megérteni a vádat és megkérdezte az ügyész-től:

— Mi a büne ennek az embernek?

— Munkakérelmén az elutasító záradékot kijavította, hogy munkába állhasson — volt a felelet.

Az elnök végigsimította a fehér szakállát és hosszan nézte az előtte álló embert. Egyszerre csak felkapta a fejét:

— Hát mit kellett volna csinálnia? — mondta indulatosan. — Betörnie? Lopnia?

Azzal félredobta az aktát.

— Non lieu (Nincs helye a vádnak), — hangzott fel a Greffier monoton hangja a baloldalon.

Sajnos, mindez azonban csak erkölcsi és dekoratív értékkel bír. A törvény helyes és dicséretes magatartása még nem ad kenyeret. Louis Vouitton és más nagy

Csak az elfoglalt területek megtartásával hajlandó Bolivia megszüntetni a hadműveleteket

Buenos Ayres, augusztus 6

Amíg Bolivia és Paraguv lázasan készülődik a háborúra s amíg a paraguaji határ mentén, a Picomajo folyónál a Times értesülése szerint a bolíviai csapatok megkezdtek a tüzéségi előkészítést, Anglia, Franciaország és Az Egyesült Államok is közbeléptek a konfliktus elsimítására. A bolíviai kormány azonban erőlyes tiltakozást jelentett be az ellen, hogy a hatalmak beleszóljának ügyeibe.

A két hadviselő állam helyzete elég kritikus, mert az újabb jelentések szerint

Csile, Argentina és Brazília készek arra, hogy Paraguvát és Bolíviát blokádnál vegyék, ha folytatják az ellenségeskedést.

Az újabb jelentések szerint a békéltető tárgyalások azért nem járnak sikerrel, mert mindkét állam homlokegyenest ellenkező követeléseket támaszt a fegyverszünet feltételei. Bolivia csak akkor hajlandó megszüntetni a hadműveleteket ha az elfoglalt területeket megtarthatja, míg Paraguváig addig hallani sem akar fegyverszünetről, amíg bolíviai csapatok megszállva tartják az elfoglalt erőöket.

EGY AVANGÁRDISTA LEVELE

Az olaszok szíve együtt dobog a magyarokéval

A nemrég Budapestről hazatért olasz avangardista egyike az alábbi levelet írta egy budapesti napilapnak:

Kedves Magyarok! Az a mindenekfeletti lelkes fogadtatás és szeretet, amelyet az egész magyar nép tanúsított irántunk, a lelkünk mélyéig meghatott bennünket. Mint ennek az országnak vendégei, úgy érezzük magunkat, mintha otthon volnánk saját hazánkban. A hála és köszönet hatalmas „alálaját” kiáltom oda valamennyi magyarnak, de meg kell mondanom, hogy ez a bennünk támadt vonzalom nemcsak az irántunk tanúsított jószág következménye, hanem nagyrészt onnét is ered, hogy lépten-nyomon látjuk és érezzük azt a szeretetet, amellyel kormányfőnk, a mi Ducenkat, Benito Mussolinét, körülveszik a magyarok. Azt a Mussolinét, aki valamennyiünket a kötelesség útján vezet a mi Itáliánk nagyobb dicsősége felé. Alig tettük be lábunkat erre a gyönyörű földre, a megcsontított Magyarországra, hallottunk beszélni a nyomorról, a szegénységről, de ennek ellenére is alkalmunk volt látni azt a mélyeséges ragaszkodást, mely a magyar haza iránt oly nagy lánggal lobog mindenki lelkében. Megértettünk mindent és együtt szenvedtünk a szegényekkel. Megértettük, mert még nem is oly régen mi is nyomor-

úságos körülmények között voltunk. Együtt szenvedtünk a magyar nyomor-gókkal, mert az olasz nép mindenkör szintén osztozott igaz barátainak örömeiben és fájdalmaiban. De megfigyeltük azt is, hogy Magyarország nem esik kétségbe és ez talán onnét is van, mert hallja, hogy egy szív együtt dobog az ő szívével. Egy aranyból és acélból való szív: az olasz nemzet szíve. Aranyból van ez a szív, mert testvéri szeretettel együtttrezdül a tiétekkel magyarok, de acélból is van, mert alkalomadtán tettekkkel fogja megmutatni, hogy ez az érzés őszinte. Guido Brugger.

Mennyit keres Jugoszlávia a moratóriumon?

Bertio, augusztus 6.

A „Vossische Zeitung” szerint az egy éves moratórium, amelyet a francia kormány engedélyezett Jugoszlávia külföldi tartozásaira, s amely október 15-én kezdődik, a jugoszláv költségvetésnek 650 millió dinár megtakarítást jelent.

Györgyevics pénzügyminiszter párisi tartózkodása alkalmával, megegyezésre jutott a franciákkal az állat és fa-import feltételeiben.

Asíra (Apolló) Mozgó BRASSO Telefon 546

Óriási sikerrel bemutatja a

KÉT SZÍV ÉS EGY DOBBANÁS

című bájos filmvígjátékot,

LILIAN HARVEY

főszerepben:

Jön: **„UFERINI és KIS MANYI”** filmen

Vasárnap délelőtt nagy matinéelőadás

„NAPKELET LEÁNYA”

Főszerepben: ANNA MAY WONG, SESSUE HAYAKAWA

cégek öles hirdetései, hogy csak francia munkások által gyártott árukat árussítsák, élénken reprezentálják a másik álláspontot. Idegent ma a munkaadó nem vesz fel és így végeredményében mind egy, hogy kiutasítják-e az idegen munkást, vagy hagyják a nyomorba süllyedni. Bár munkanélküli segélyt ép úgy kap, mint a francia, azonban az igen kevés és csak záros határideig adják.

A való helyzet az, hogy két ellentétes áramlat között a liberális köztársasági társadalomban felőrölődik egy bizonyos mennyiségű idegen ember úgy, hogy a káposzta is megmaradt, de a kecske is jóllakott.

Mert ugyanis akkor, amikor francia törvényhozás a legszigorúbban ragaszkodik az igazság elvéhez és sziklaszilárdan kitart a köztársasági szociális alapelvek mellett, elismerve egy szerzett jogot, egy feltétlen erkölcsi alapon álló internacionális létjogosultságot, ugyanakkor ugyanannak az államnak a társadalma, mely megbízott törvényhozói által már határozott nyilatkozatot tett, öntudatosan és csaknem egységesen hajlja végre a suba alatt igazi akarát, hogy megszabaduljon a neki egyelőre terhesnek látszó idegen munkaerők jelenlététől.

Furcsa és érdekes probléma, az idegen munkaerő jogi helyzete ma a francia köztársaságban, áll mellette az élő törvény, de áll ellene egy áramlat is, mert: *La France le veut.* Csányi Ferenc dr.

Aki Goethének a muzsika vigaszát adta

Mária Szymanowska nevét kevesen ismerik. Pedig nagyobb szerepet játszott Goethe életében, mint ahogy általában tudják. Lengyelországban és Párisban most letek újabb adatokra, arra az aszszonyra vonatkozóan, aki a költőnek a muzsika vigaszát adta.

Mária Szymanowska 1790-ben született Varsóban. Már nyolc éves korában zongorázott a nyilvánosság előtt nagy sikerrel. Rövid házasságának véget vetett, hogy csak a művészetnek élhessen. Első nagy európai körutján találkozott Goethevel Marienbadban. A költő naplójában 1823. augusztusában a következőket írja:

— Madame Szymanowska a szomszéd házban zongorázott, egy Hummel-darabot és saját kompozíciói közül néhányat Gyönyörűen. Ma vele megyek sétálni.

Két nappal később: — Meglátogattam Madam Szymanowskát és nővérét. — A naplón végig megy Goethe marienbadi tartózkodása idején a két lengyel hölgy neve. Goethe verset is írt a művésznőhöz „A kibékülés” címmel, amelyben „a hangok és a szerelem kétszeres boldogságát” dicsőíti. Rövid idővel ezelőtt jutott a párizsi Adám—Mickievitz-muzeum bir-tokába Szymanowska Mária három albuma, amelyek egyikeben van Goethe kéziratában ez a költemény és mellette a költő sajátkezű francia fordítása, valamint Máriahoz és nővérehez írt levele, amelyben megívja őket Weimárba. Ez a látogatás meg is történt 1823. őszén. Goethe naplója arról tanusodik, hogy igen sokat volt együtt Szymanowska Mária-val és nővérel Weimári látogatásának idején. Majdnem naponta Goethénél érkeztek a hölgyek, néha fivérük kíséretében. És naponta játszott Goethének a művésznő.

Mária elutazása napján Goethe megbetegedett és azután heteken át gyöngékedett. Élete végéig levelezésben volt Szymanowska Mária-val és barátainak írt leveleiben gyakran említi őt. Például Knebelnek így ír:

— Madame Szymanowska már ötödik napja van itt. Most megint belekerültem a hangok áradatába, amelyek modern formájukban nem mindig elégtének ki, de ezuttal megnyernek és lekötnek szépségükkel, mert olyan egyéniség tolmácsolja, aki megvalósítja a mindig vágyott és mindig nélkülözött illuziókat.

Goethe soha többé nem találkozott Mária-val. A művésznő 1831-ben halt meg kolerában, Szentpéterváron.

— IDŐJÁRÁSJELENTÉS. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint egyelőre még hűvös, változókéony idő várható, északnyugati szelekkel és egyes helyeken esővel.

— Sepsiszentgyörgyi teniszszek Brasso-ban. Vasárnap délelőtt 8 órai és délután 3 órai kezdettel érdekes teniszversenyek lesznek a brassói Olympia teniszpályán. A legjobb sepsiszentgyörgyi versenyzők mérik össze erejüket a brassói Olympia játékosaival 16 versenyszámban melyek közül 4 férfi egyes, 4 női egyes, 2 férfi páros, 2 női páros és 4 vegyes páros.

AUGUSZTUS 8.

Hétlőn dől el, ki lesz a miniszterelnök

Bukarest, augusztus 6.

Ma reggel Maniu, Mihalache, Mironescu és Madgearu tanácskozást folytattak Vajda nem vett részt, mert nem tartózkodik Bukarestben. Hétlőn dől el, hogy ki lesz a miniszterelnök.

Feltűnést kelt, hogy Popovici Mihály találkoztott és tárgyalat Ducával, sőt Maniu is a parlament folyosóján rövid beszélgetést folytatott a liberális párt vezérével.

Magyar Sándor megérkezett Budapestre

Budapest, augusztus 6.

Magyar Sándor oceanrepülő, Endresz iarsa az Atlanti ocean átrepülésében, feleségével Budapestre érkezett. Magával hozta a légesavarkészítógvár szakvéleményét is, amely kizártnak tartja a légesavarokozta katasztrófát. Ennek oka, hogy a Justice for Hungary dombba ütközött Rómában.

A román-orosz meg nemtámadási szerződés

Bukarest, augusztus 6.

Cadere varsói román követ ma kihallgatáson volt a királynál, akinél változott a román-orosz meg nemtámadási szerződés ügyét, valamint beszámolt a lengyel kormány magatartásáról.

Nagy élénkség a román gabonapiacon

Bukarest, augusztus 6.

Két nap óta, mind a konstancai, mind a brailai gabona-piacon nagy élénkség mutatkozik. Különösen az árpa és kukorica forgalmában. Brailában 150, Konstancában 200 vagon gabona érkezett be. Az export nagy, de kínálat nincs. Az árak emelkednek.

— NAGY TÚZ BALTIBAN. Rosenberg bórkereskedőnek a Károly-király utcájában levő bórnyarában robbanás következettében tűz támadt, mely Goldmann Ábrahám és Salvici házában is jelentékeny kárt okozott. Két asszony megsebesült. A kár ötszáz ezer lej. Rosenberget letartóztatták.

Két nagy színpadi siker Berlinben

Jessner újra rendezte a Haramiákat — Fulda Zsurnalis-táiból énekes vigjáték lett

Berlin, augusztus 6.

Két felújítás: két siker! Mig a főszereplő nagy sikert ígérő ujdonságai nem váltották be a hozzájuk fűzött reményeket, a felújítások a forró júliusban nagy tözönséget vonzottak. Elsősorban a Wieser Blüt, Strauss János operettje, amit az állami opera újított fel és a Cigányáró, ami állandó műsordarabja az operaháznak. Ez a két könnyű darab dominálta az opera műsort, amit csak a közönségtől Wagner-ciklus egészített ki.

A Schauspielhaus az „Egmont” játékozta háromszor egy héten, kevésbé sikerült előadásban. Igazi sikert a Haramiák aratott a Schiller Theaterben. Jessner rendezte újra, új díszletekkel és új szereposztásban, oly bravúrosan, hogy jogosan kérdezhettük, Schiller vagy Jessner sikere volt-e a felújítás?

Jessner érdeme, hogy nemcsak meghallgatjuk, de három órán át el is fogadjuk a darabot. Három órán át külön világban Schilleri forradalmárok leszünk. Képmeglétsései felejthetetlenek! Minden díszlet egy rézkarc-vázlat, a szürke elrajzolt vonalak előtt fekete barnaruhás alakok mozognak. Mikor az öreg Moort kiemelik a sírból, fehérségével új színt hoz, mintha még ezzel is alá akarnak húzni a fordulatot, amit ez a darabban jelent. Még a forgó színpad recsegése is hozzátartozik a darabhoz. Egyik kép dühbörög a másik után, csoportok és színek egy mestert hívnak elő: Rembrandt!

A kis színpadokat egyszerre óriás terem váltja fel. Franz belép és itt beszél. Amáliával. A jobb oldalfalon ósók képei elmosódva sorakoznak, a hátsó fal és bal oldalfal alig látszanak. Csak a tér uralodik. Franz az óriás térben imbolyog, elvész és előtűnik, beleolvad a semmibe, hogy annál markánsabban bukaknjon fel. A térhatás tökéletes. Amáliát Gerda Maurus játssza, akit filmről nálunk is jól ismernek. Egyszerűségben és vonalban egyaránt lenyűgöző.

A másik reprizet a Deutsches Theater adja. A „Journalisten” valamikor bejárja az összes színpadokat és mindenütt nagy sikerrel játszották. Azóta sok idő

mult el és a darab nagyon is megfiatalító eljárása viszont a legkitűnőbb sikerült.

Fulda nehezen ismerne rá erre a darabra, amelyet a Deutsches Theater ad elő. Minden vice modern benne, a játék stílusa csak a játék, a darab persziflázsa, leginkább a Nemzeti Színház Bunbury előadására emlékeztet. Az énekszámokkal és zenekar-kísérettel pedig a Liliomfi frissességét és báját kapja.

Az átdolgozással, az új beállításal pedig minden hat. Kigunyolja az első író-gép-ügynököt és kinevetik az újságíró, aki véletlenül lesz potsdami polgármester és nem fogadja el, mert továbbra is új-

Táviratilag a felmentő Bocu-ítélet elleni felelbezés visszavonására utasították az ügyészt

Temesvár, augusztus 6.

Mint ismeretes, a temesvári törvényszék Bocu Sever volt bányász uttományi igazgatót felmentette a sikkasztás és hűtlen kezelés vádjáról. Filipescu ügyész azonban felelbezését jelentett be az ítélet ellen.

Az igazságügyminisztériumból tegnap

Csúz-

és idegbántalmakban szenvedők egyértelműen dicsérik a Togal-tabletták gyors és biztos hatását. Togal a kórokozó anyagokat természetes úton távolítja el. Oidia a húgysavat és nagymértékben bakteriumölő. Egy kísérlet meg fogja győzni! Ragaszkodjék a Togal-hoz, nincs ennél jobb! Több mint 6000 orvosi vélemény! Minden gyógyszerárban Lei 52.—

Togal

ságiró hivatásának akar élni. Azt hisz ez az egy motivum is bizonyítja, hogy komoly vigjátéknak ma nem igen lehet játszani ezt a különben bájos és szellemes kis darabot.

Siklóssy Pál.

Még mindig nincs meg az új kormány...

Vajda provizórikus kormánya marad szeptember közepéig?

Az új kormányprogram : A konverziós törvény korlátozása
A bírói likvidáció megszüntetése
A vagyonrevízió

Bukarest, augusztus 6.

Amint már megírtuk, a kormányváltás előkészítése céljából a parlament két háza szombattól kezdve egyelőre nem tart üléseket. A kamara ülései hét-főig, a szenátuséi kétféle szünetelnek.

A bukaresti politikai körökben két verziót emlegetnek a kormányváltás kérdésének megoldására. Az első szerint Vajda kormánya mint provizórikus kormány megmarad szeptember 15-ig, az új kormány a szeptember 15-én kezdődő őszi parlamenti ülésszak kezdetén alakulna meg.

és mutatkoznak be. A másik verzió szerint a jelenlegi rendkívüli ülésszakot augusztus 15-ikén túl is meghosszabbítanák, ha remény volna a mostan kezdődő újabb tárgyalások alapján Maniu megnyerésére.

Uj kormány még nincs, de megvan az új kormányprogram.

Az azonban bizonyos, hogy a nemzeti parasztpárt vezérő bizottsága kidolgozta azt a programot, amelyet a Vajda-kabinet után következő kormánynak vállalnia kell.

Ez a program rendkívül érdekes. Első pontja az, hogy a konverziós törvény hatáskörét meg kell szüntetni.

Második pontja a bírói likvidálásokról szóló törvény teljesen hatályon kívül való helyezése lenne.

Végül szerepelni fog az új kormány programjában a tisztviselői vagyonok eredetének felülvizsgálatát elrendelő törvény megalkotása is.

Ujabb merényletre készültek Königsbergben

Hitler lapja a polgárság felfegyverezését sürgeti a kommunisták ellen

Bracht porosz belügyminiszter nyilatkozott a statárium életbeléptetéséről

Berlin, augusztus 6.

E sorok megírásának pillanatában a német belpolitika eseményeiről nincs újabb jelentés. Sem azokról, amelyek a hatalom kulisszái mögött zajlanak, sem pedig azokról, amelyek künn az utcán játszódnak le.

Bracht porosz belügyminiszter, akit a diktatura nevezett ki az erőszakkal támogatott Sepering helyébe, pénteken nyilatkozott a kijelentette, hogy a birodalmi kormány kész életbeléptetni és fogadtatni mindazon intézkedéseket, amelyek szükségesek a békés polgárok életének megvédésére a szélsőséges politikai pártok terrorcselekményeivel szemben.

BIZOTTSÁG SZÁLLT KI KÖNIGSBERGBE

A birodalmi és a porosz kormány több magasrangú tisztviselője hivatalos megbízatás alapján kiszállt Königsbergbe, hogy a hét első napjaiban lejátszódott merényletek és gyilkosságok ügyében vizsgálatot tartson.

Königsbergben egyébként elfogtak nyolc ébredőt, akik a szociáldemokraták ellen akartak merényleteket elkövetni.

A merénylek mind nemzetiszocialisták. Egyiknek közlük több gyújtogatás és más közönséges bűncselekmény terhéi lelküsmerelet.

„FEL KELL FEGYVEREZNI A TISZTESSÉGES POLGÁROKAT!”

A Völkischer Beobachter, Hitlerék hivatalos lapja uszító hangú cikket írt a kommunisták ellen. A kommunista pártot törös hordának nevezi s ellene céltyes önvédelmi harcot sürget. A nemzetiszocialisták hivatalos lapja leszögezi, hogy a kommunistákkal szemben nem lehet az egyenlő elbánás elvét alkalmazni.

Ha a rendőrség tehetetlen és a merényleket nem tudja kinyomozni és bíróság elé állítani, akkor fel kell lépnie a tisztességes polgárokat, hogy maguk védekezzenek és szolgassanak igazságot.

A Völkischer Beobachter cikke végül megállapítja, hogy a nemzetiszocialisták az utolsó napokban is 28 halottat vezettek és soraikból kétezerrel is többet sebesültek meg.

A német birodalmi minisztertanács elhatározta, hogy a statáriumot újból életbelépteti, ha a terrorcselekmények és merényletek nem szűnnek meg. A polgárháború frontján pedig most meg sürűbbek lettek az erőszakos és véres kilengések, mint eddig.

Lötzenben a nemzetiszocialisták bombát hajítottak a birodalmi bank fiókjára. — Braunschweigben a Langen-strassen levő munkásnegyedben robbant egy bomba, a

mely több munkásházat megrongált. — Boroszlóban egy szociáldemokrata ügyvéd hálósobájában robbant fel egy előre odakészített pokolgép. Szerencsére senki sem sérült meg. — Kielben egy árulázra dobta bombát, amely két kirakatot összezúzott. — Offenbachban a munkaiügyi hivatal ellen követtek el bombamerényletet.

Hivatalos megállapítások szerint a lezajlott parlamenti választások küzdelmeiben, június elsejétől július huszadikáig a német birodalom területén 522 véres incidens játszódott le. Ezeknek veszteséglisztáján 72 halott, 497 súlyos és számtalan könnyebb sebesült szerepel. A hatóságok megállapítása szerint 205 esetben a kommunisták, 75 esetben a nemzetiszocialisták, 21 esetben a birodalmi lobogó szövetség tagjai provokáltak a vérengzéseket, míg 25 esetben a bűnösök személyazonosságát és pártállását nem sikerült tisztázni.

Pusztító robbanás egy olasz gyártelepen

Turin, augusztus 6.

A Turinban levő „Conrero” fémipari telepen borzalmas robbanás történt, amelynek számos halálos áldozata van. A robbanás abban a pillanatban történt, amikor Cicogna tengerészkapitány-mérnök, levegőcseppfolyósító találmányát próbálták ki. Ennél a műveletnél jelen volt a felfaláló egy mérnök barátja is. Már majdnem vége felé jártak a kísérletnek, amikor a cseppfolyósított levegőt tartalmazó üveg-balon hataimás dörrenéssel felrobbant és ugyanakkor lángnyelvek is törtek elő a ballonból. A robbanásnak olyan ereje volt, hogy a gyártelepen levő épületek összes ablakait betörtte és a kísérleti termet teljesen tönkretette. A benttartózkodó munkások közül négy meghalt, tíz pedig súlyosan megsebesült.

A pontversenyben Magyarország a tízedik helyre került. 1. USA 501,5 pont, 2. Olaszország 94,5 pont, 3. Franciaország 89 pont, 4. Finnország 72 pont, 5. Németország 62 pont, 6. Anglia 61 pont, 7. Svédország 45 pont, 8. Kanada 42 pont, 9. Japán 31 pont, 10. Magyarország 26 pont, 11. Lengyelország 25 pont, 12. Írország 23 pont, 13. Ausztria 23 pont, 14. Csehszág 19 pont, 15. Hollandia 18 pont, 16. Dánia 12 pont, 17. Ausztrália 11 pont, 18. Délafrika 10 pont, 19. Új-Zéland 6 pont, 20. Lettország 5 pont, 20—24 Argentina, Fülöp szigetek, Belgium, Brazília.

Háromszori házasság után öngyilkos lett. Augusztus ötödikén reggel a Malom-utca 6 szám alatt levő lakásának pincéjében felakasztotta magát Pitis Constantin negyvennyolc éves Brassóvárosi pénzbeszedő. Mire rátaláltak, halott volt. Zsebében nyolc bucsulevelet találtak, amelyeket családjának, barátainak, felelteseinek és a hatóságnak írt. A levelekben Pitis megírta, hogy tettét familiáris okok miatt követte el. Háromszor nősült, azonban még egy házassága sem volt boldog, a harmadik pedig egyenesen szerencsétlenné tette. Az ügyvédség megadta Pitis eltemetésére az engedélyt.

A nyaraló öröme. Somnansen ílsa lipesei lakos, aki nyaralás céljából tartózkodik Brassóban, feljelentést tett a rendőrségen, ismeretlen tettes ellen, aki kabátjának zsebéből pénztárcát lopott ki, amelyben ötven márká és egy német vasúti jegy volt. A kár 2800 lej. A rendőrség keresi a tettest.



Úde szép arcáról az öröm sugárzik, hogy „MIROL” Lilion crém használ azonnal meglátszik.

„MIROL” LILION-CRÉM

nappali és éjszakai használatra tégelyenként 40 Lei, Pouder 25 Lei, Szappan 12 Lei. 93 Lei beküldése ellenében mindhárom franco küldi.

ÖRS REZSŐ gyógyszerész, Pankota Jud. Arad.

Kapható Brassóban: Krafit és Herberth drogériában. — Aradon: City drogériában. — Bukarestben: Noua Parfumeria Franceză Bulevardul Col. Mihail Ghica 39.

Zajzoni Rab István centenariuma

Egy évszázaddal ezelőtt született meg Zajzonban a csángó nép kiváló poétája. A zajzoni kis házon emléktábla hirdeti a korán elhunyt, tehetséges költő születésének helyét. Ott, a kies zajzoni völgyben ringott a bölcső, mely egy sokat szenvedett tehetséget szenderített boldog gyermekalomba. Onnan indult el az a pályafutás, amely a hazafiságot szenvedett hőstönön keresztül a korai elmuláshoz, a brassói magyar ág ev. temetőben domborodó sírhoz vezetett...

Zajzoni Rab István 1832-ben született. Kora ifjúságától kezdve eszményképe volt Körösi Csoma Sándor, kinek törekvései, munkássága foglalkoztatták lelkét. A nagy székelty akarta követni a nagy csángó. Élete fő céljává tekintette a Körösi Csoma Sándor útját követni, hogy a magyar nemzetnek ő is dicsőséget szerezhessen. Ezért lelkes buzgalommal fekiült neki Pesten, majd Bécsben a török nyelv tanulásának, hogy megszerezze az orientalistaság első feltételét. Sajnos, terveit nem tudta valóra váltani. Anyagi nehézségek és egyéb akadályok útját állották annak, hogy a lelke mélyén szendergő törekvéseket realizálja. Így aztán Pesten kisebb alkalmaztatást kellett vállalnia, hogy a kenyérgonddal megküzdhesse. A szabadságharc leverését követő önkényuralom légkörében az ő szabadságért dobogó szíve sem maradhatott nyugton. Belekapszódott a politikai megmozdulásokba és így összeütközésbe jött a szarnoki hatalommal, mely aztán az ideális lelkű költőt börtönbe vetette. 1860 februárjától szeptemberéig volt az osztrák elnyomatás foglya. És ez alatt az idő alatt termelte ki lelke a legszebb verseit, melyek „Börtöndalok” cím alatt jelentek meg Pesten 1861-ben és halhatatlanná tették a szerény, de nagytehetségű zajzoni csángó ifjút. Egyéb munkái: „A magyarok kürtje” c. verseskötet, mely 1857-ben jelent meg és a „Kordalok”, melyet Bécsben adtak ki 1859-ben. Az utóbbi verseskötetét bővítetten Pesten is kiadta 1860-ban. Verseit a rabság igazát szenvedő magyar közönség meleg szeretettel fogadta, mert azokból egy nemes lélek őszinte fajszeretete, szabadságért, jogért és igazságért hevülő harcrakészége sugárzott ki.

A fiatal csángó költőnek azonban rövid életet szánt a Gondviselés. A politikai magatartása miatt reámért börtönbüntetés alatt kicsirázott testében a kór, amely aztán élete harmincadik évében, 1862-ben Brassóban elragadta őt az élők sorából. Azóta ott pihen a brassói magyar ág. ev. temetőben, hol monumentális síremlékén, melyet a hálás utókor emelt, e szavak örökítik meg emlékére:

Nemzete s neve Rab vala,
De szabad volt lelke s dala.

Abból az alkalomból, hogy a jeles csángó költő születésének most van századik évfordulója, Brassó megye magyarságának köreiben felmerült a centenarium megünneplésének eszméje. Mielőtt a megye kulturális körei e terv megvalósításához foghattak volna, a hétfalusi csángó ifjúság, élén a csángó egyetemi hallgatókkal, megmozdult és sorompóba lépve szép ünneplésekkel fog áldozni augusztus hó 20-án a szabadság dalnoka emlékeztetének. Az eddigi tervek szerint az ünnepségek délután 2 órakor fognak kezdődni és teljes egészükben a kiváló csángó zseninek lesznek szentelve. Néprajzi felvonulások, Rab-versek és dalok, méltatások fogják a műsort kitölteni, este pedig táncmulatság lesz. Az anyagi jövedelmet a rendezőség részben a zajzoni Rab István kultuszával kapcsolatos kulturálisra, részben pedig a csángó tanulóifjakat segélyező magyar ág. ev. gyűmintézetnek juttatja. A centenaris ünnepségek rendezősege mellett tekintélyes védnöki kar áll, hogy biztosítsa a nemes megmozdulás erkölcsi és anyagi sikerét.

— Kerékpáron Erdélyen és a Regáton át. Négy fiatal orsovai kerékpáros vasárnap reggel nagy utra indult. Elhatározták, hogy bejárják Erdély déli részét valamint a Regát nyugati részét. Szerdán éjjel 600 kilométeres ut után megérkeztek Brassóba, közben átutaztak Karánsebesen, Déván, Gyulafehérváron, Nagyszebenben és Fogarason. A négy fiú: Naszé József és Ede, Kreutzer Viktor, Herold János hétfőn indulnak tovább Bukaresten át hazafelé Targoviste, Craiova, Tg-Jiu utvonalon Orsovára.

★ A Stammer zsidó színtársulat a szerda és csütörtöki előadásokkal olyan sikert aratott, hogy közkívánatra még két előadást tart Brassóban. Szombaton este 10 órakor a „Galiciai menvegző” című nagyszabású operettben mutatják be művészi felkészültségüket, több mint 20 tánc és énekszámmal. Vasárnap este 11 órakor „Fehér kabarét” rendeznek. Mindkét előadás az Astrában lesz. — Stramerék irodalmi zsargonban beszélnek, — mindenki megértheti, — érdemes megnézni őket.

Változatlanul ég a moreni szonda

Bukarest, augusztus 6.

A „Creditul Minier” szonda változatlanul ég és a gázok egész tömkelegét árasztja maga körül. Minden óvintézkedést megtettek, hogy a gázok felültre

való törését megakadályozhassák. A szomszédos szondákban egyébként semmiféle rendellenesség nem észlelhető; ott minden veszedelem elült.

Kegyelemre ajánlották a kecskeméti baracktolvajokat

Kecskemét, augusztus 6.

Beszámoltunk már arról, hogy a kecskeméti törvényszék statáriális bírósága pénteken délelőtt tartott tárgyalásán Szedlacek József és Lőrincz János munkanélkülieket kötelálati halálra ítélte Szakter Ferenc szőlősgazda meggyilkolása miatt.

Az ítélet kihirdetése után a bíróság kegyelmi tanácsa alakult át és hosszas tanácskozás után azt a határozatot hozta, hogy

Szedlaceket és Lőrinczt kegyelemre ajánlja a kormányzónak.

A kegyelmi kérvényt azonnal fel is terjesztették Horthy kormányzó kabinetirodájához. Az elítélteket délután értesítették a kegyelmi tanács döntéséről.

Valószínűnek tartják, hogy a kormányzó már szombaton dönt az elítéltek sorsa fölött. A kegyelmi tanács határozata a két halálos ítélet miatt felzudult és megbolygatott közvéleményt némiképp lecsendesítette s most már mindenki bizonyosra veszi, hogy a kormányzó ebben az esetben élni is fog kegyelmezési jogával.

Két csikágói magyar mérnök korszakalkotó találmánya

Newyork, augusztus 6.

Csikágóban két magyar mérnök befejezte három év óta folytatott kísérletezéseit. A hosszas munka és leszürt tapasztalatok alapján megépül az utolsó minta, mely forradalmasítani fogja a motoripart.

Gömbmotor a neve ennek az új csodának, amely egy üres gömb belsejében annyi hengert egyesít, amennyit a szükség megkövetel. A jövő korszakában nem négy, hat, vagy nyolc hengeres motorokról fognak beszélni, hanem 25, 50 stb. lóerős gömbmotorokról.

Bámulatos találmány ez a gömbmotor. Két főalkatrésze van, amelynek egyirányú körforgása a motorrezgéseket nagymértékben kiküszöböli. Husz alkatrészből áll az egész, a mai motorok százakra menő alkatrészeivel szemben. — Negyven százalékkal könnyebb a súlya a jelenlegi motorokéhoz viszonyítva. Gázfogyasztása 15—20 százalékkal kevesebb, mint a most használatban lévő bármely más motoré. A gyártási költség 30—50 százalékkal alacsonyabb a lóerő számát véve alapul.

Amint a fentebb elmondottakból kitűnik, a jövő nemcsak az autóiparban, hanem különösen a repülőgépiparban, ahol a tervező mérnök legnagyobb feladata volt kezdetül fogva, hogy a motora lóerejének számát lényegesen nagyobbítsa a holt súly megtartása — vagy ami még ideálisabb — súly csökkentése mellett. A gömbmotor kiválóan megoldja ezt a fontos kérdést. Mérethetetlen lehetőségek zárlipjeit fogja megnyitni az új találmány a légsűrítőknél, szivattyúknál, nyersolaj gépeknél is.

Ha a munkában lévő gömbmotor minta az érdeklődő nagytökecsék várakozásának megfelel és a hozzáfűzött reményeket valóra váltja, egy hatalmas, öt millió tőkével rendelkező részvénytársaság alakul, hogy a gyártást megkezdje és ahogy én szerkesztőnkem ismerem, az új gyárban a magyar munkásság elsősege biztosítva van.

A találmányt Izsák Ignác, csikágói szerkesztő egy másik mérnökötársával, William Weiszal együtt tökéletesítette annyira, hogy a világ elé léphetett vele.

Málnaszüret Rozsnyón

Hatósági tilalokkal, csendőri visszaéléssel, forradalommal és sortüzzel

Négy málnaforradalmárt bekisértek a brassói ügyészségre

Brassó, augusztus 6.

A világtörténelem lapjai és a rendőrségi krónikák már sok parasztfelkelést feljegyeztek, de olyant valószínűleg egyet sem, amelynek kiváló oka málna lett volna. A Brassótól nem messze eső Rozsnyón azonban megtörtént, hogy a csendőri apparátusnak meg kellett mozdulnia, hogy elhárítsa a málnaforradalom súlyosabb következményeit. Egyelőre heves szóváltások, riasztó lövések és négy letartóztatás jelzi, hogy a hatósági tilalmazott gyümölcs miatt bajok történtek a vadregényes fekvésű Rozsnyón.

Azzal kezdődött a dolog, hogy a málna érése idején a rozsnyói községi tanács közhírré tette, hogy a málnaszüretelésben rendet kell tartani. Bizonyos napokon csak bizonyos helyeken engedélyezte az istenadta gyümölcs szedését. A rendelet ellenőrzésével a csendőröket bízták meg.

A csendőrök tehát egyéb bokros teendőik mellé beiktatták a málnabokrok szigorú ellenőrzését is.

S néhány nappal ezelőtt nagy elégtétellel vették tudomásul, hogy némely rozsnyói asszonyok figyelmen kívül hagyták a nagytekintetű községi tanács tilalmait és ott szedtek málnát, ahol azon a napon nem lett volna szabad. Nosza, rajtaütöttek a tilosban szüretelő asszonyokon. De akkorra a hasas cserépfazakak már telve voltak gyümölcseccel.

A tiltott gyümölcsöt a csendőrök előírásosan elkobozták s az asszonyokat bekisértek

a faluba. No, most arra kellett volna sort keríteni, hogy az elkobozott málnát corpus delictiként beszállítsák. Ez meg is történt, de olyanformán, hogy a csendőrök, szándékosan, vagy véletlenül, eltévesztették az ajtót és a hatósági kapu helyett az egyik vendéglő kapuján nyitottak be. Nem mondjuk, hogy szabálytalanságot követtek el és, hogy eladták a tiltott gyümölcsöt, csak éppen azt akarjuk a történeti hűség kedvéért leszögezni, hogy a bűnlelet bizonyos összeg ellenében deponálták a vendéglősnél.

Ennek a jelenetnek tanúja volt egy rozsnyói fiatalember, az egyik in flagranti málnaszüretelésen, azaz hatóságilag megtiltott gyümölcseccel való manipuláláson ért asszony öccse. Felháborodott azon a furcsa seften, a melyet a csendőrök csináltak. És felháborodásában alaposan megmondotta véleményét a csendőröknek. Azok pedig fogták, lefogták és befogták a vendéglő egyik szobájába.

A falu lakossága értesült a történetekről. Nagy tömeg fogta körül a vendéglőt.

A zugolódó emberek „forradalmi” magatartását látva, a csendőrök végül is riasztó sortüzet adtak le.

A nép szerteszaladt s a helyzettől uraivá vált csendőrök Mania Radu gazdálkodót, annak Joan és Radu nevű fiait és Bursan Joant letartóztatta. Aztán mind a négy forradalmárt bekisérte a brassói ügyészségre.

Itt majd döntenek a málnaforradalmárok további sorsáról.

Amerikai társasjáték európai használatra

Valaki egyszer azt olvasta egy amerikai újságban, hogy egy lapkiadóvállalat folyóiratát azonnal elküldi évi egy dollárért, ha a mellékelt szelvényt kitölti és azonnal beküldi. Alig telt egy néhány nap már hozta is a posta a kiadóvállalat újságját. Valaki azonban az egy dollár megküldéséről teljesen megelégedett. Elmult egy hét, elmult két hét, végre a kiadóvállalat igen udvarias levele érkezett meg. A levelet Mr. Stanley, a kiadóvállalat előfizetési osztályának igazgatója írta alá. Valaki elolvasta a levelet, azonban a dollárt ekkor sem küldte meg el, viszont a magazin továbbra is rendületlenül érkezett, ugyancsak rendületlenül érkeztek kétheti szabályos időközökben az udvariasnál-udvariasabb hangú felszólítólevelek. Végre, vagy egy negyed év után, Mr. Stanley újból írt egy kedves levelet Valának, a levél felső bal sarkában gombostűvel egy kicsinyke kis gumiszalag volt erősítve. A levél pedig hangzott a következőképpen: „Kedves barátom, Valaki ur! Néhány nappal ezelőtt éppen amikor az irodába akartam menni, a feleségem utánam sietett és egy cédulát nyújtott át. A cédulát a gázszolgáltató társaság küldte és azt írta, hogy amennyiben záros határidőn belül nem fizetjük meg a hátralékos számlát, úgy kénytelenek lesznek a gázóránkat kikapcsolni. A feleségem tudta, hogy nagyon feledékeny ember vagyok, azonban szörnyű látomásai voltak: hideg vacsora, hiányos világítás, azonkívül a szomszédok kellemetlen kérdései, akik majd látni fogják, hogy a gázszolgáltatótársaság emberei gyanúsán forogódnak a gáz óra körül. Eppen ezért igen elmesélt dolgot eszelt ki. Amikor az irodámba értem, egy kis gumiszalagocska hevert az íróasztalomon, mellette a feleségemnek egy kis cédulája, melyen a következők voltak olvashatók: „Kedves, csavarka ezt a kis szalagocskát erősen az ujjára, köré és biztos vagyok benne, hogy délig nem fogja elfelejteni a gázszámlát kifizetni.” Es így lett. Még a délelőtti folyamán elküldtem a gázgyárnak a hátralékos összegéről szóló csekket. Elkerültem minden kellemetlenséget és ezt kizárólag az ötletem kis gumiszalagnak köszönhetem. Jól tudom kedves Valaki ur, hogy nem igen ér rá háziügyekkel foglalkozni. Mellékeltem azonban bátorodom önnek a kis gumiszalagot elküldeni, nem azt ugyan, melyik nekem olyan jó szolgálatokat tett, hanem egy másikat. Hiszem, hogy ez is megfelel. Kérem csavarja a szalagot vállamra és biztos vagyok benne, hogy holnap megérkezik hátralékos összegéről szóló csekké vállalatunkhoz. Teljes tisztetéssel Mr. Stanley, az előfizetési osztály főnöke.”

Miután Valaki ur belátta, hogy ez a levél volt az utolsó felszólítás — ennyit pontosan kifizetett a levél hangjából — azonnal leült és elküldte a kívánt csekket a kiadóvállalatnak.

Ez egy kiragadott eset. Amerikában azonban egy új társasjáték van divatban. Ha négy ember együtt ül, azon török a fejüket, hogyan lehetne felszólító rendszereket kidolgozni hátralékos fizetők felszólítására, úgy, hogy a felszólítás ne legyen nagyon kellemetlen, de amellyel arra szorgalmazza a hanyag fizetőt, hogy kötelességének eleget tegyen? Az egyik nagy newyorki kiadóvállalat most pályázatot hirdetett ki. Irandó tíz olyan levél, mely egymásután küldhető el a nemfizetőnek, a tíz levél azonban se ne bosszantsa a felszólítottat, se ne idegesítse, de viszont indítsa arra, hogy minél előbb fizessen. A pályanyertes 1000 dollárt kap. És akkor mind a tíz levelet megírhatja a kiadóvállalatnak, a míg az 1000 dollárt megkapja.

★ Szezon Vichyben. A híres francia világfürdőben mult vasárnap délután megkezdődött a nagy tánc- és elegancia versenyhét. A kaszinó teadélutánja alkalmából megtartott tennis, golf és táncrendezés keretében. Este a Carlton-ban bridge-verseny volt a „Vörös kereszt” javára, amelyen 160 versenyző vett részt. Kedden nagy bált rendeztek, amelyen résztvett a fürdőhely elitje és amelyen megtárgyalták a nemzetközi tánc- és elegancia-verseny feltételeit. Szerdán színházi művészi esemény volt Vichy-nél, aznap tartotta meg az Opera Comique hivatalos előadását a színházban, Louis Masson vezetése alatt. Csütörtökön kezdődött a nagy lóverseny a Bellerive Hipodromban. Vichyben a szezon az idén is ép oly élénk, mint a mult esztendőkében volt. Az odaérkezett személyiségek közül felsoroljuk a következőket: Sixtus de Bourbon-Parma királyi herceg, Constant de Westminster hercegnő, Helmy parsa, az egyiptomi közoktatásügyi miniszter, de Matos öxellenciája, Bolivia párisi meghatalmazott minisztere, a nemzetek ligájának elnöke, Hindenburg bárónő, von Platen grófnő Berlinből, Boris nagyherceg és nagyhercegnő, Sutu hercegnő Bukarestből, Krupensky ur Bukarestből, Priestley lord.

AUGUSZTUS 8.

Az önértékes kereskedő

Az egyik marosvásárhelyi bíróságon történt, ahol az újságíró minden nap körülfutja jegyezve fel ezt a kis epizódot az utókor számára.

Egy közismert marosvásárhelyi kereskedő állott a bíróság előtt kihágási ügyből kifolyólag. Az ügyet, bár kiűnő ügyvéd védte, már három fórumon elvesztette és most az utolsó fórum előtt, mint Damoklész kardja lebegett a kereskedő feje felett a kétszáz ezer lejes pénzbüntetés, amit vagy ki kellett volna fizetni, vagy fogházbüntetésre lehetett volna átváltoztatni. Csak természetes, hogy egyiket sem kívánta a kereskedő.

Pedig a bíróságon a vád és védőbeszéd után nagyon forró volt az atmoszféra és joggal lehetett büntetésre várni. És az önértékes ügyvéd harsogó filippikája után mégis kijelentette, hogy felhagy az ügyvédséggel, ha nem nyeri meg az ügyet.

Mialatt a bíróság visszavonult tanácskozni, a kereskedő, akinek talán egész jövője forgott most kockán, az idegességéből beszélni sem tudott. Egyik cigarettát a másik után dobta el és halottféhéren várta az eredményt, amely végül is kielégítő volt. Felmentették jogerősen a vád és következményei alól.

És a kereskedő most már diadalmasan, sétatálcáját forgatva, cigarettázva tért vissza a tárgyalásról a családjához.

És a családtagok legnagyobb gaudi-mára, amikor az ítélet után érdeklődtek, énértékesen a következőket felelte:

— Csak természetes, hogy felmentettek, hiszen ehhez kétség sem férhetett.

A régi jó arisztokrácia

Egy arisztokrata ismerősöm meséli.

A napokban egy arisztokrata családhoz voltam ebédre hivatalos. Kocsin vittek ki a grófi familia szép kúriájára és majdnem dél volt, amikor megérkeztünk. Mire az ut porát lemostuk magunkról, már délután jóval elmúlt.

Amikor rendbe hoztuk magunkat, beszélgetés közben a ház asszonya megkérdezte, hogy nem lesz-e késő, ha fél kettőkor ebédelünk.

Természetesen tiltakoztunk, hiszen ott is mindnyájan ebben az időben eszünk, de tekintettel arra, hogy az ut alatti kisé megéheztünk, suttogásban megneztünk az órámat, amely már egyet mutatott.

Az idő közben telt, két óra is elmúlt, félhárom is, az óra már veszélyesen közelített a három órához és a beszélgetés közben már a csillagokat láttam az éhségtől.

Végül már nem is beszélgettünk, csak éhezünk. És fél négykor megjelent a szobaleány a párolgó leveses fazékkal és a háziasszony kedves szavakkal magyarázta meg nekünk, hogy házában a budapesti időszámításhoz alkalmazkodnak még mindig, mert gyakran utaznak Budapestre és nem lehet az órákat folyton igazítani és a budapesti rádió szempontjából is kellemesebb így.

Most már könnyű volt az illatos főztek mellett mulatni a histórián...

A jótékony ember

Az alábbi esetnek én vagyok a szenvedő hőse:

Az egyik vásárhelyi parkban sétáltam. Jó volt az alkonyatban a napi meleg és munka következtében megernyedtt izmok és tagokat egy kicsit megszéllőztetni.

Csak az volt a kellemetlen, hogy a sélő fiatal leányok és férfiak tömegében, minden második percben kéregető koldus tünt fel.

Hiszen szép-szép a jótékonyosság, de csak bizonyos határig és az embernek mai napság nagy áldozat ilyen sűrűn jótékonykodni.

Különösen pedig akkor, ha az ember más helyett is teszi, ahogy az velem történt.

Amikor az egyik koldus velem végzett, egy mellettem haladó jól öltözött férfit ostromolt meg.

A sétálóknak nem volt apró pénze, de lehet, hogy a bankókat is otthon hagyta.

És hozzám fordult, bár soha az életben nem láttam. Két lejt kölcsön kért és én vissza sem utasíthattam, mert látta, hogy van aprópénzem.

És főúri grandezzaival nyújtotta át a kettejést a koldusnak.

Majd felém is megbillentette kalapját és eljött...

Csodálattal néztem utána....

Benczel Béla

Dr. Ernst Richter

féle **fogyszívó-lea**

(Frühsütkészráuterte)

Elhízás ellen, felfrissíti a vért, ideális, ártalmatlan hashajtó.

Egy csomag **Lei 90.**

Különlegesen erős hatású **Lei 110.**

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

Botrányok az ir szabadállam parlamentjében

Kétezer lónt az Anglia ellen indítandó gazdasági harcra

Dublin augusztus 6.

Az ir szabad állam parlamentjének pénteki ülésén kétezer fontot szavaztak meg az Anglia ellen indítandó gazdasági harc költségeinek fedezésére. A vita során rendkívül izgalmas és durva jelenetek játszódtak le. Az ellenzékben levő Cosgrawe-párt szónokai brutális támadást intéztek De Valera miniszterelnök és a kormány tagjai ellen, azt hangoztatván, hogy a fosztogatók, bankrablók és gyuitogatók pártja Mexikót akar megvalósítani Írországból. A heves ellenzék azonban a többség leszavazta és az Anglia ellen viselendő gazdasági harc hadiköltségeit megszavazta.

Egy varsói lap szerint:

A franciák el akarják szabotálni a keleti béke művét

A román-orosz megnehtamadási szerződés meghiusulásának diplomáciai kulisszatitkai

Varsó, augusztus 6.

Amikor Lengyelország moszkvai követe az orosz külügyi népbiztosságon az orosz-lengyel megnehtamadási szerződést aláírta, igen éles bírálatok hangzottak el a párisi és a bukaresti sajtóban. A lengyel sajtó — minden bizonnyal felsőbb helyről jövő utasításra — eddig hallgatott és csak most válaszol ezekre a támadásokra és bírálatokra.

A Kurier Polsky igen érdekes kulisszatitkokra mutat rá. Azt írja, hogy Franciaországnak ebben a pillanatban nem nagyon fontos Európa keleti háárainak stabilitása mellett nagyon exponálnia magát, mert egyes francia politikai körök engedékenységet mutatnak a német határok revízióját illetőleg s ezért a francia-orosz megnehtamadási szerződést utolsó erőtartaléknak akarják felhasználni. Viszont azt sem lehet figyelmen kívül

hagyni, hogy a szélsőséges jobboldali francia politikusok még mindig nem mondanak le a szovjet megsemmisítésének gondolatáról. E cél szolgálatában a francia diplomácia — írja a Kurier Polsky — olyan értelemben igyekezett a román kormányt befolyásolni, hogy ne is kössön a lengyelek mintájára megnehtamadási szerződést Oroszországgal.

Ugy látszik — fejezi be érdekes cikkét a varsói lap — hogy

a franciák mesterségesen el akarják szabotálni a keleti béke művét, amelynek alapjait Lengyelország a szerződés aláírásával már le is rakta.

Egy másik varsói lap azt írja, hogy Románia a leszerelési konferencia genfi ülésézei alatt megszegte ígértét és nem támogatta az orosz megbízottakkal szemben elég hatásosan a lengyel delegáció.

A japánok nagyon érdeklődnek Magyarország iránt

Rádióelőadás Tokióban a nippon magyar barátságról

Budapest, augusztus 6.

Idegenforgalmi jelentőségű hosszabb levél érkezett Budapestre Japánból. Ertesítést küld a többi közt arról, hogy Tokió, Yokohama, Osaka és Kóbé, valamint más nagyobb városokban, harminc helyen, hatvanöt előadás hangzott el Magyarországról és a trianoni békéről. A sajtó is intenzíven foglalkozik a magyarokkal. Egy csomó japán lap és egyéb dokumentum igazolja, hogy a magyar származású Major József előadásait a japáni napilapok állandóan ismertetik és cikkeiket is közlik. Különösen sikerült két hosszabb rádióelőadása a nippon-magyar barátságról és a trianoni békéről. Kameokában magyar-eszperantó propagandafilmet is mutattak be több, mint ezer főnyi közönség előtt.

Major fölkérte a Magyar Idegenforgalmi Szövetséget, hogy új filmet küldjön neki második előadás-sorozatához. Japánban leginkább az eszperantó utján tudnak boldogulni, mert valamennyi iskolában kötelező tantárgy

és nagyon elterjedt. Különösen jó és gyors eredményt érnek el a Cseh Andor-féle direkt módszerrel. Cseh Andor magyar katolikus pap és eszperantista, aki világhírű pedagógus-sá lett.

Érdekes Japánban az Oomoto nevű nagy morális mozgalom, melynek 3 millió tagja van és már külföldön is kezd nagyon terjedni az eszperantó-propaganda folytán. Az Oomotonak két központja van, Kameoka és Ayabe városokban. (Kameoka körülbelül akkora, mint Budapest és Japán egyik legszebb városa.) Kétszázan dolgoznak a centrumban, nagy nyomdája, szállodái, étkezői stb. vannak és Major itt a Külföldi Propaganda Iroda igazgatója, amelleit a folyóiratok szerkesztését felülvizsgálja, könyveket ír, előadásokat tart és az új nyelviskolát vezeti. Ezen a révén sikerült idegenforgalmi akciót is indítani abban az irányban, hogy minél több japáni keresse fel európai útja alatt Magyarországot és tanulmányi célból hosszabb időt töltsön itt.

A TEGNAP HÖSE A MA KOLDUSA

Newyork, augusztus 6.

A brooklyni Arthur Nardi is ott táboroz Washingtonban az egykori háborús harcosok között. Megfogadta, hogy addig nem borotválkozik meg, míg a kongresszus meg nem szavazza a veteránoknak a bónuszt. Ha a jelek nem csalnak, Arthur Nardi belenyugodhat a gondolatba, hogy lengő, hosszú szakállal kell majd járnia a munkanélküliek kálváriás útját. Nincs semmi biztató szimptoma arra nézve, hogy a veteránok rövidesen hozzájussanak a verejtékükkel megcsorgált, vérükkel kiérdemelt garasokhoz.

Valami félelmetes, riadt forradalmi elszántság sipol a washingtoni veteránok mellkasa mögül. S ahogy öklük a magasba emelkedik, mintha veszes kopják ágaskodnának a nyugodtan szendergő polgári lelkiismeret fölé. Tegnapelőtt, már-már úgy volt, hogy a Capitol körül, egyre nyugtalanabbul morajló veteránokat tengerész katonákkal veretik szét. Hoover elnök józansága, emberisége akadályozta meg az összecsapást. De tessék elkép-

zelni, hogy ha az elnök nem szól közbe és a tengerészek meg a veteránok tényleg egymásnak mennek — ki tudja, nem került volna egymással szembe talán két olyan cimbor, akik tizennégy évvel ezelőtt együtt, egymás mellett hemperegtek a flandriai sárban, szennyben és a csillagsávó lobogóért ifjú hévvel, tüzes lelkesedéssel bajtársként tárták oda a mellüket az ellenséges golyónak.

Azután jött a béke, a háború poklából mámoros ujjongással tértek meg a katonafiúk. Virágosó fogadta őket, fellobogó-zott házak sorfala között marsolták végig a hazafél vezető utat. Zugott a hurrah és megható szavakkal, zengő ovációkkal duruzsolták a fülükbe, hogy a haza soha, de soha nem fogja elfelejteni nekik a hősiességüket, a lobogó heví önfeláldozást, mellyel az életüket vetették százszor meg százszor kockára, hogy a hazának valahogy a hajszála se görbülhessen meg. A mündér leszakadozott róluk, lyukas lett a bakancs — és jött a béke, jött a prosperitás s jött a nagy irtózatos mun-

kanélküliség. S a harcosok, akik az ellenséges kartács-záporban soha meg nem inogtak, soha nem féltek, most rémüldözve gondolnak a holnapra, amikor talán az utolsó falat kenyér is kihull majd az asztalról, a gyermekek szájából. Illő alázattal, tisztességtudóan odaálltak a haza elé és instálták a járandóságukat, azt, amit megígérték, megszavazták nekik. S mi volt a válasz? Élesen pattogott a vezényszó, hogy ki a bajonettel, fősorakoztak a tengerészkatonák és igazán kevés kellett volna hozzá, hogy azt a veteránt, akit tizennégy évvel ezelőtt nem ölt meg az ellenséges golyó, most talán amerikai bajonett szurja szíven.

A veteránok akármilyen fészeken vágják is ki a lábukat, nem katonák többé. A háborús dicsőség glóriája rég elfogyott már a fejük felől. Békés polgáremberek, akik a maguk szörnyű gondjainak agóniájában, ki tudja, hányszor gondolhattak arra, hogy talán jobb lett volna ottmaradni Chateau Thierry alatt? S mégis, amikor egy darab kenyeret kérnek, a válasz a szurony hideg éle, mely ott villog a tengerészek puskájának csövén.

Három pontot javult a magyar népszövetségi kölcsön a londoni tőzsdén

London, augusztus 6.

A magyar kormány nyilatkozata után, a mely szerint Magyarország a népszövetségi kölcsön kamatkötelezettségeit fizetni fogja, a londoni tőzsdén a Magyarországnak nyújtott népszövetségi kölcsön árfolyama három pontot javult.

Megkezdődött az olasz flotta nagy hadgyakorlata

Róma, augusztus 6.

Az olasz flotta nagy nvári hadgyakorlata megkezdődött. A hatalmas manőveren száz hadihajó és 23 repülőraj vesz részt. A hadgyakorlatok stratégiai alap-gondolata az, hogy háboru esetén miként lehet biztosítani Olaszország és az afrikai gvarmatok összeköttetését és hogy miképpen lehet idegen csapatcsallító hajók útját megakadályozni.

Százezer lej ajándékot adott barátjának a sikkasztó pénztárosnő

Bukarest, augusztus 6.

A Rudolf Mosse cég igazgatósága néhány nappal ezelőtt feljelentést tett a bukaresti rendőrségen Vogel Stefánia ellen, aki mint pénztárosnő volt a cégnél alkalmazásban és ebben a minőségében nagymennyiségű pénzt sikkasztott el, majd megszökött. A rendőrség erőlyes nyomozást indított, három napon keresztül detektívek őrizték Vogel Stefánia lakását, a sikkasztó pénztárosnő azonban nem tért oda vissza, hanem egy barátnőjénél bujdosott.

A rendőrség már nyomában volt a pénztárosnőnek, amikor ez önként jelentkezett a bűnügyi osztály vezetőjénél és bevallotta, hogy egy év leforgása alatt több, mint kétszáz ezer lej sikkasztott el a cég pénzből. Ezt könnyen megtehette, mert a könyveket is ő vezette és állandóan hamis összegeket vezetett be. Vallo-mása során elmondotta, hogy ebből az összegből százezer lej egy barátjának adott, a többi pénzből értékes briliáns gyűrűt vásárolt egy másik barátjának, zongorát a tizenkét éves kislányának és értékes butorokat magának. A rendőrség kihallgatta a megnevezett barátokat is, a kik bevallották, hogy kaptak Vogel Stefániától pénzt és értékeket. Az az illető, akinek a pénztárosnő a százezer lej adta, azt vallja, hogy ezt az összeget mint kölcsönt kapta, mindeztideig azonban nem tudta visszafizetni. Vogel Stefánia szerint azonban ez a pénz nem kölcsön, hanem ajándék volt. A rendőrség, miután megállapította, hogy a sikkasztó pénztárosnőnek nem ez az első ilyen ügye, átadta Vogel Stefániát az ügyészségnek.

Modern Mozdó BRASSÓ

Tel. 518.

Ma szombat és holnap vasárnap bemutatásra kerül a grandiózus német világsiker

„Diákbecsület”

Főszerepben: Lili Dagover, Theodor Loos, Rolf v. Goltz
Előjáték a legújabb németül beszélő Journal

Vasárnap délelőtt 11-1-ig MATINE

Kalandos kimenő

Helyárak 10-15 lej

Jön „SING-SING FEGYHÁZ” Jön

Hírek

Madarat tolláról..

Zelea Codreanu nagyon megdicsérte Vajdát. Nagy nemzeti hőnek nyilvánította, aki nehéz időkben az ellenség táborában hadakozott a románokért.

Vajdának és pártjának nyilván hízott a mája ettől a dicsérettől, de nekünk módotlanul gyanúsak tetszik mind az áradás, mind az olvadozás. Eszünkbe jut a miniszterelnök úr korábbi, belügyéri kacérkodása a vasgárdistákkal, s minden aktív és passzív rossz, ami abból kerekedett. Ahol egy miniszterelnököt, egy belügyminisztert, egy pártvezért, egy hazafit a vasgárdisták vezére magasztal, ahol ennek a magaslatti férfinak egy Tasleacu őrizte a titkát és a kabinjét, ott nem terem föl a valódi demokrácia számára. Különösen, hogy a hazafiasság glóriáját olyan ajakról fogadta kéjes örömmel, mely az előző percben még vértől csöpögött. „Esküszöm, hogy véres elég teltet veszek, ha nem kapok igazságot”. Sem Vajdának, sem pártjának nem volt szava ehhez a sötét fenyegetéshez, amit még akkor is komolyan kell venni azon a helyen, ha különben nem is lehet komolyan venni. A rend és igazság demokráciája pillanatig sem tűrheti, hogy az ökölgő és a vérbosszu ordítson az ország fórumán.

Vajdának, akitől ellenségei elvitatják a román hazafiságot, meg kell gondolnia, többet ér-e neki a Zelea Codreanu igazoló okmánya, mint az országnak a közrend, a törvényesség biztosítása?

Talán mégis jobb volna, ha mások, a demokrácia és konszolidáció hívei magasztalnák a miniszterelnök urat, s nem multbeli, de mostani érdemei és törekvései miatt.

— NAGY HOSSZ A NEWYORKI TÖZSDÉN. Hatása alatt a nyersanyagok ára emelkedésnek, a newyorki tőzsdén esütőtökön az árfolyamok felszöktek s negyedfél millió részvény cserélt gazdát. Hét millió dollárt tesz ki a tőzsdén jegyzett értékpapírok kurzusemelkedése.

— **Ezerméter magas márványhegyet röpítettek a levegőbe.** A kararai márványbányászása a legnehezebb művelet volt eddig. Hogy ezt megkönnyíthessék, a kararai mérnökök elhatározták, hogy az aprólékos és nehéz munka helyett inkább levegőbe röpítik az egész márványhegyet. Így a Ravaciona mellett levő Tekione hegységben négy hónap óta fúrtak egy 22 méter hosszú és 4 méter széles alagutat, majd robbanó anyaggal töltötték meg, amelyet meggyújtottak. Ennél a grandiózus jelenetnél a királyi család valamennyi tagja jelen volt. Idegen autók, vendégek, filmoperatőrök sokasága gyűlt össze, hogy láthassa, amint az ezer méter magaságú márványhegy a levegőbe repül, majd 300 ezer köbméter márvány a völgybe zuhan. Van olyan töredék, amely egymagában ezer köbmétert tesz ki. Ennek a robbantásnak a műveleteire több, mint félmillió lírát költöttek el.

— **A rendőrök bálján is vigan foly a whiskey.** Newyorkból jelentik: A morristowni rendőrség évi jótékonycélu bálja botrányba fulladt. Ugy látszik, hogy a rendőrök is úgy bálóztak, mint mindenki és a pálinkás üvegek ott is hozzájárultak a kedélyek felvidámitásához. Jelen volt a bálon Michael A. Sagarese ingatlanügynök is, aki hosszt akart állani a rendőrségen azért mert négy évvel ezelőtt becsukták titkos játéktermét s a bíró egy évi börtönre ítélte. Sagarese most elérkezettnek látta az időt bosszúja kielégítésére és feljelentette a rendőrből italt megengedő rendezőségét. A feljelentés következtében három rendőrt és egy detektív kapitányt a tárgyalásig 1000 dollárral büntettek.

PESTOX

— **NAGY TŰZ EGY DUNÁNYI KÖZSÉGBEN.** Szombathelyről jelentik: Pénteken délután Rábakecskén ismeretlen okból kigyulladt egy lakóház, amelyről a lángok a hatalmas szélben gyorsan terjedtek tovább. A környező falvak tűzoltósága is segítségül sietett, de a fáradozás hiábavaló volt. Hat lakóház és husz gazdasági épület égett porrá, nagymennyiségű gabonával és takarmánnyal együtt. A kár körülbelül 50 ezer pengő. Valószínűnek tartják, hogy a tűzokozásról gyújtogatás okozta.

Vasárnap tombola az ELITE-ben!

B. L. 6. OLDAL

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

— **MAGYAR SÁNDOR EURÓPÁBA JÖN.** Newyorkból jelentik: Magyar Sándor óceánrepülő, a tragikus véget ért Endresz György társa, feleségével együtt Európába, illetőleg Magyarországra jön, ahol hosszabb ideig maradnak.

— **Küldötték a gyulafehérvári egyházmegye tanácsába.** Csikszentadából jelentik: A kászonalesiki járás esperesi kerülete gyűlést tartott, amelynek tárgyát a gyulafehérvári latin szertartású egyházmegye tanácsának kiküldendő képviselő választások képezték. A gyűlés egyhangulag Nagy Antal esperest, Pitner Árpád dr. ügyvédet, Szántó Lőrinc csikszentgyörgyi tanítót küldte ki.

— **INKÁB A HALÁLBA, MINT AZ APOSA HÁREMÉBE.** Pec városkában, a mely közvetlenül az albán határ mellett terül el, s amelynek lakói többnyire jugoszláv mohamedánok, még teljesen érvényben vannak az ősi keleti szokások. Így történt, hogy mikor Mehmed Shura, egy mozlím család feltűnő szépségű huszéves lánya beleszeretett a legzadagabb mohamedán polgár fiába, Jusub Kemalba, a két család fő, híven a tradícióhoz, megkötötte egymás között a házassági szerződést. A vőlegény apja 10.000 dinárt fizetett a lány családjának. Mindent elkészítettek az esküvőhöz, amikor azt a hírt kapták, hogy Jusub Kemal, a vőlegény, hirtelen szerencsétlenség következtében meghalt. A leány családjának most vissza kellett volna adnia a kapott pénzt, azonban az már nem volt meg, mivel elköltözték a leány kelengyéjére és az esküvő előkészítésére. A vőlegény apja erre azt követelte, hogy amint az ilyen esetben szokás, a leányt adják oda a háremébe. Ez meg is történt, Mehmed Shura azonban nem birta elviselni, hogy vőlegényének apja, akinek tulajdonképpen apósának kellett volna lennie, a szeretőjévé tegye őt. Éppen ezért megszökött a háremből. Az öreg ember azonban, mikor ezt megtudta, üldözni kezdte és most már nem is reflektált a pénzre, csak a leányt akarta visszakapni. A szerencsétlen leány látva, hogy semmiképpen nem tud tőle menekülni, ismeretlen méreggel megmérgezte magát. Mire kórházba szállították, meghalt.

— **NINCS ALLAS — NINCS LEÁNY.** Nagyváradon Bartók Béla 35 éves magántisztviselő Móra István szőlőbirtokos szőlőjében agyonlőtte magát. Bartóknak nem volt állása és e miatt Móra nem akarta hozzáadni feleségül a leányát, a kihe szerelmes volt. Emiatt vált meg az élettől.

— **Ijedtében szörnyethalt, mert egy komondor megtámadta.** Oravicabányáról jelentik: Szokatlanul halálos esett áldozatul tegnap a város külső területén egy Boanca Mária nevű szomszédalubeli parasztasszonynak, aki ügyes-bajos dolgai elvégzésével az esteli órákban a városból hazafelé tartott falujába. A város végén levő malomnál hatalmas komondor támadta meg Boanca Mária, aki a kutyától annyira megijedt, hogy szívgörcsöt kapott és összeesett. Mire segítségére siettek, már meg volt halva.

— **A VILÁG LEGNAGYOBB SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ HAJÓJA.** Párisból jelentik: Eddig a világ két legnagyobb személyszállító hajója a Brema és az Europa volt. Most a franciák meg akarják dönteni a hajók világrekordját és elkészítik a világ legnagyobb és leggyorsabb személyszállító gőzösét. Ez a hajó, amely az Atlanti óceánon keresztül Amerika és Franciaország között fogja lebonyolítani a forgalmat, a „T. 6” elnevezést kapta. Körülbelül 68 ezer tonna térfogata van, 303 méter hosszú és 35 méter széles. Gépei 160 ezer lóerősek. Egyes alkatrészeknek az elszállításához külön vasúti vagonokat kellett készíteni, mert van olyan alkatrész, amely 300.000 kilogrammot nyom. A hajó rövidesen teljesen elkészül és első útját ünnepélyes keretek között teszi meg.

— **ELHUNYT MAGYAR ÉPÍTÉS.** Budapestről jelentik: Jakab Dezső építész, aki többek közt a marosvásárhelyi városházát és kulturpalotát, a dévai színházat és a nagyvárad Vigadót is tervezte, meghalt.

az ideális rovarirtó

— **Ekrázzal fenyegetett a műkedvelő rabló.** Kézdivásárhelyről jelentik: Tegnap reggel Makó Károly torjai földművesnek a felesége az udvar kispréséhez fogott, miközben egy levelet talált a földön, mely egyenesen a férjének volt címezve. Az aláírás N. Ignác rablóvezér, aki felszólítja Makó Károlyt, hogy aug. 17-ikén házában külső ablakfájára helyezzen el tizenkétezer lejt, mert ellenkező esetben ekrazzáll fogja a házat szétroptatni. A levelet átadták a csendőrségnek.

— **Meg akarta ijeszteni a feleségét és meghalt.** Kézdivásárhelyről jelentik: Id. Hosszu József, a kaszinó felügyelője lakása félreeső helyiségében felakasztotta magát és meghalt. A szerencsétlen ember szűkös természetű volt s emiatt a feleségével többször volt heves összecsapkozása. A kibékülésnek legtöbbször azt a módját kereste, hogy betegnek, sokszor pedig halottnak tette magát és a végén, mikor „életre” keltették, kinevette a környezetét. Állítólag most is csak meg akarta ijeszteni a feleségét, kit részegségében éjnek idején kihajtott a lakásból. A zsinort megkötve a nyakán, a fiát kiálltatta, hallották is a szomszédok a kiáltását: „Andor! Andor!” Ugy látszik azonban, hogy közben elvesztette lába alól a támaszt és a még mámoros állapotban nem tudott magán segíteni.

— **NEMZETKÖZI BŐRIPARI KIÁLLÍTÁS.** A romániai bőrparosok országos szövetsége elhatározta, hogy 1935. május havában Kolozsvárt nemzetközi bőrpari kiállítást rendez. A szövetség azt is elhatározta, hogy megalakítja a nyersbőrexportörök szindikátusát, mely az Internationaler Gewerbeverein balkáni és keleti nyersbőrbeszerzési és értékesítési szerve lesz.

— **Nem birta tovább.** Dicsőszentmártonból jelentik: Lieber György 42 éves románszölymosi tönkrement gazdaember nyomorúságát meguntva, régóta hangoztatta, hogy nem bírja tovább, mert valamikor jó dolga volt, s ma alig van becsülatja. Bánatában a falu kocsmájában lőtte magát, majd hazamenve, teheneknek enni adott, felmászott az istálló padlására és felakasztotta magát. A 42 éves életérős ember nyomora és tragikus vége mély megdöbbenést váltott ki.

— **HATVAN OLASZ HALLGATÓ DEBRECEN NYÁRI EGYETEMÉN.** Budapestről jelentik: Ezelőtt hat évvel nyílt meg először a debreceni nyári egyetem kapuja, hogy a magyar kultúrát megismertesse idegen nemzetek fiaival. Hat év alatt Honkiss János egyetemi tanár agitációja mellett a külföldi résztvevők száma tízszeresére növekedett. Idén maga az olasz kormány küldött 60 fiatalembert, akik tavaly itt időzött társaik elbeszélése nyomán öhajítottak a magyar kultúrával megismerkedni. Rajtuk kívül németek, osztrákok, bolgárok és lengyelek, eztek és elszakított területi magyarok hallgatják az előadásokat.

— **MINDENT AKART LÁTNI**
Egy nagy londoni drogéria kirakatában az egyik fürdőszógyár reklámjaként egy fürdőkád áll, benne élő, nagyon csinos hölgy fürdik, de csak a feje látszik ki.

Barátunk megáll a kirakat előtt, egy ideig élvezettel gusztálja a csinos nőt, majd torkaszakadtából elkezd énekelni a Good save teh Keen-t.

Nagy csodület támadt, a rendőr is oda-jön és rászól:

— Megbolondult? Miért énekel itt a himnusz?

— Azért biztos ur kérem, — feleli barátunk — mert azt akarom, hogy az a nő felálljon.

— **MEGJÓSLTA, HOGY AZ URAT MEGGYILKOLJÁK.** Különös eset történt Chicagóban. George Carl 42 éves vegyeskereskedőt üzletében halva találták hozzátartozói. Az üzlet felforgatva, a register nyitva, kirabolva. Mrs. Carl elmondotta a rendőrségnek, hogy mult csütörtökön egy jósnő megjövendölte neki, hogy meggyilkolják az urát. Kilenc éves kis fia segiteni akart az anyjának és nagy ártatlansággal megjegyezte, hogy „igen, már tegnap mondta a mama, hogy az éjjel megölik a papát”. Az asszonyt természetesen azonnal letartóztatták. George Carl 5000 dollárra volt az asszony javára biztosítva.

— **AZ OLASZ VASUTAK VILLAMOSÍTÁSA.** A legutóbbi olasz minisztertanácsban Ciano közlekedésügyi miniszter előadása nyomán elhatározták a főbb olasz vasutvonalak villamosítását. Az első ilyen munkát egy zseniális magyar szakértő, a megboldogult Kandó Kálmán vezetése alatt végezték el a Valtellina-vonalon. Olaszországban különös gazdasági jelentősége van az új reformnak, mert minden darab szentet külföldről kell behoznia, másrészt nagyszabású vízműveket létesített, a melyek villamosságot termelnek. A villamosítási program 5000 km.-nyi vonalat foglal magában. Most először a Firenze—Róma—Nápoli—Salerno vonalat villamosítják. Folytatják a Piemontban és a velencei tartományban megkezdett villamosítást. A Bologna—Firenze közötti vasutvonalat 1934. tavaszán adják át a forgalomnak.

Kérjen mindenütt:

— **A FRANCIA RIVIERA VÁLSÁGA.** A francia Riviéra nagy válságára jellemző Saint-Juan-les-Pins egyik szállójának körlevele és plakátja, amely szerint ingyen autót bocsát minden vendégének rendelkezésére Párisból és vissza Párisig, ha legalább három hétig szállójában tartózkodik.

Meghiúsultak a román-osztrák kompenzációs tárgyalások

Bécs, augusztus 6.

Az osztrák-román rekompensációs tárgyalások nem hoztak eredményt és megállapodásaik nem váltak be a gyakorlatban. A helyzet mentésére az osztrák nemzeti bank most azt az ajánlatot tette Romániának, hogy a régi tartozások kiegyenlítésére Románia szállítson gabonát. A román kormány azonban ezt az ajánlatot is visszautasította s ezzel a román-osztrák rekompensációs ügy egyelőre meghiúsultnak tekintendő.

— **A BRASSÓI KATHOLIKUS NŐ. EGYESÜLET KERTÜNNEPÉLYÉT,** mely vasárnap délután a főgimnázium udvarán lesz, felvonulással, tombolával, gyermekszépségversennyel s tánccal, este 9 órakor műsoros előadás követi a tornát. Remben, a program után pedig tánc lesz. Belépődíj nincs. Délután a jelvények ára 5 és 10 lej. Este csak a műsor megváltása kötelező.

— **NÉMET FILMVEZÉREK TERVEI.** Klitzsch Ludwig, a berlini UFA filmgyár elnökegázgatója és Theobald, a külföldi osztály vezetője Budapestre érkezett és megállapodást kötött, hogy a Hunnia filmgyár zuglói műtermében több magyar témájú filmet készít. A budapesti gyártás vezetője Hille Heinrich, aki valaha operaénekes volt, később a düsseldorfi állami színház intendánsa lett s a hangosfilm föltalálása óta az UFA minden nagyobb filmjében segített. Hille nemsokára Budapestre érkezik, hogy a vén gazember című Mikszáth-regény filmrevitelét megkezdje.

KELLEMETLEN KÉRDÉS

A rendőrbírószágon egy idősebb hölgytől megkérdezi a bíró a nevét és azután felteszi a kérdést:

— **Hány éves?**

— **A tanu hallgat.**

— **Talán kellemetlen nagysádnak a kérdés?** — **kérdi a bíró.**

— **Nem a kérdés kellemetlen, — válaszolja a hölgy — hanem a felelet.**

— **SAZÓT NORVÉG ÉNEKELTE A „SÖPRIK A PÁPAI UCCAT”.** Oslóból jelentik, hogy a norvég fővárosban az eszperantó egyesület ünnepi estét rendezett dr. Fischer Ötmár temesvári származású eszperantó tanár tanfolyamainak befejezése alkalmából. Az est keretében a tanfolyamok 105 résztvevője énekelte eszperantóul a „Söpriken a papai uccat”, melyet gramofonlemez alapján tanított meg. A magyar dalnak volt a legnagyobb sikere.

— **Nem szabad a falva'ban csépelni.** Csikszentadából jelentik: A prefektúra szigorú rendelkezést küldött a községi jegyzőknek, amelyben súlyos büntetés terhé mellett megtiltja a falvakban való cséplést. Régi rossz szokás Csikmegyében, hogy minden gazda gözgéppel saját udvarán szokta csépelgetni gabonáját. Nem egy esetben félfalvak égetek le az ilyen házicséplések nyomán. Tavaly is Csikszentgyörgvön tíz gazda épületét váltak a tűz martalékává. Az ilyen szerencsétlenségeket igyekszik megakadályozni a prefektusi rendelkezés.

— **BUDAPEST SZIMFÓNIAJA.** Curt Courant, az ismert filmoperatőr újszerű felvételeket készített Budapestről és az érdekes képsorozatot „Simfonie von Budapest” címmel fogják világszerte lejátítani. A német lapok szerint a film zenéjét Andja írta, aki volt képp Angyal László zeneszerző.

— **Dolgoznak az adóvégrehajtók.** Csikszentadából jelentik: A napokban szigorú utasítás ment a községi jegyzőkhöz, hogy az esedékes adókat tízzel-vassal be kell hajtani. Ha nem tudnának eredményt produkálni, ezért szigorúan felelősségre vonják. Jön a pénzbírság s utána a menesztés. A rendelkezés nyomában a végrehajtók is megjelentek. A községi jegyzőkkel s csendőrökkel végigházták a falvakat, de sehol senkit nem találtak otthon. Mezej munkával vannak elfoglalva az emberek. Ez azonban nem gátolta meg a végrehajtókat abban, hogy ne foglaljanak. A lefoglalási jegyzőkönyveket kiszégezték az adóalany ajtajára s ha nap mulva nem fizet, minden bizonytalan, szintén távollétében tartják meg az árverést, vagy viszik el holmijait.

HAZTŰZNÉZŐ

Presl ur, a kiváló házasságközvetítő háztűznézőbe vitt egy fiatalembert és utána megkérdezte tőle:

— **Na, hogy tetszik a leány?**

— **Öszintén szólv, — szölt a fiatal ember, — az egész leányból csak a szem tetszik.**

— **Akkor rendben van, — felelte Presl ur, — a szemét külön is megkaphatja.**

PESTOX-rovarirtót.

AUGUSZTUS 8

* Fogorvosi hír. Dr. Megay fogorvos, üdülési szünetjét befejezve, fogorvosi működését ismét megkezdte Weiss Mihály-utca 27 sz. (régi 31 sz.) alatt.

— Ha fáradt és izgatott, ha álmatlanságban és gyakori félelemérzetben szenved, ha hasgörcs, mellnyomás vagy szív-fájás kínozza, akkor igyék reggel éhgyomorra 1—2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait s elhárítja a vértólulást. Az emésztőszervek gyógyításának több orvostanára elismeri, hogy olyan tüneteknél, melyek a tápcsatorna tartalmának önmérgezéséből származnak, a Ferenc József víz kitűnően beválik. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

* Dr. Bettoux, a monpellier-i orvosi fakultás tanára nagyon kedvezően nyilatkozik az Urodonal hatásáról és igazolja, hogy az emberi szervezetben bárhol előforduló húgysavat hatásosan és erőteljesen megtámadja. Az Urodonal kiküszöböli a húgysavat az emésztőszervek falaiból, a véredényekből (artériákból), a tüdőcsucok köréből és az idegrendszerből, ahol súlyos működési zavarokat és betegségek tüneteket szokott előidézeni. Ha ezeket a zavarokat figyelmen kívül hagyjuk és elhanyagoljuk, gyakran életveszélyes komplikációk is állhatnak elő. Mindezekben az esetekben az Urodonal gyorsan és alaposan segít.

* Orvosi hír. Dr. Dogariu sebész (operatőr) szanatóriumi főorvos, volt klinikai preparator orvosi, visszatért szabadságáról és megkezdte rendelőit a szanatóriumban, Brassóban Str. General Averescu. Rendel. d. e. 8—10-ig.

* A fogak ellenségei. Elégtelen fogtisztítás esetén ételmaradékok maradnak a foghézagokban. Millió számra menő gomba és betegségszira üti fel tányárjában ezekben az ételmaradékokban. Ennek következménye a rothadás és a szájszag keltezése. A fogak eme ellenségeinek leghatásosabb ellenszere a Pebeco-fogpaszta. (e)

* Amit nem tud mindenki. Eddig úgy látszott, hogy áthidalhatatlan akadályokba ütközött az olyan fájdalomcsillapító szer előállítása, amely gyors hatása mellett egyben tartós eredményeket is ér el. A gyógyszerészet terén és sok beteg végzett beható kísérletek és tanulmányok alapján sikerült végre Togal név alatt olyan gyógyszer előállítani, amely megbízható és tartós hatása mellett a szervezetre nézve teljesen ártalmatlan. A Togal-tabletták használata nagyszerűen bevált csúszós és külsőleges fájdalomkialakulást, fejfájást és hűlésből származó megbetegedéseknél. (be)

Sport

Új világrekord az olimpiai versenyek hatodik napján

Gyengén szerepelnek a magyar kiküldöttek

A modern pentatlon
A losangelesi uszóstadionban reggel kilenc órakor, romániai időszámítás szerint este nyolc órakor tartották meg a modern pentatlon negyedik számát, a 300 méteres uszást. Az eredmények, meglepően jók:

1. Thofelt (svéd) 4 perc 32.6 mp.
 2. Pacini (olasz) 4 p. 34.2 mp.
 3. Brady (USA) 4 p. 37.9 mp.
 4. Mac Dougal (angol) 4 p. 48.2 mp.
 5. Oxenstierna (svéd) 4 p. 52.8 mp.
 6. Mansfield (USA) 4 p. 54 mp.
 7. Barlow (angol) 5 perc 02 mp.
 8. Petneházy (magyar) 5 p. 02.8 mp.
 12. Somfay (magyar) 5 p. 07.2 mp.
 16. Benkő (magyar) 5 p. 21.2 mp.
- Pontozás alapján a helyezési sorrend a négy versenyszám után a következő:
1. Mayo (USA) 215 pont.
 2. Oxenstierna (svéd) 22 pont.
 3. Thofelt (svéd) 26 pont.
 4. Bo Lindmann (svéd) 31.5 pont.
 5. Simonetti (olasz) 32 pont.
 6. Rehner (német) 39 pont.
 7. Brady (USA) 40 pont.
 8. Miersch (német) 42.5 pont.
 9. Somfay 42.5 pont.
 15. Petneházy 51 pont.
 16. Benkő 53 pont.

Birkózás

Az eddigi eredményekből úgy látszik, hogy a magyar versenyzők a szabadstílus birkózásban tulságosan kimerültek és a görög-római birkózásban induló sok új, pihent versenyzővel szemben nem tudnak ellenállani. Részletes eredmények:

Légsúlyban: Tüvesson (svéd) pontozással győzött Jaskari (finn) ellen. Francois (francia) pontozással győzött Székfi László ellen. Brendel (német) pontozással Zervinis (görög) ellen.
Pehelysúlyban: Zombory Ödön a Koskál (finn) ellen vívott küzdelemben megsérült és feladta a versenyt. Ehrl (német) győzött Lindeloef (svéd) ellen. Mandr (cseh) tussolta Kase (japán).
Könnyűsúlyban: Sperling (német) tussal győzött Kurland (dán) ellen.
Nagyközsúlyban: Kokkinen (finn) pontozással győzött Poilve (francia) ellen.

A 400-as döntő
A 400 méteres síkfutás döntője a várokozásnak megfelelően az amerikaiak győzelmét hozta, csak az meglepő, hogy Carr és nem Eastmann lett első.

1. Carr (USA) 46.2 mp. Világrekord!
2. Eastmann (USA) 46.4 mp.
3. Wilson (kanadai) 47.4 mp.
4. Walters (délafrikai) 48.2 mp.
5. Gordon (USA) 48.2 mp.
6. Rampling (angol) 48.8 mp.

Bácsalmási gyengén szerepel a dekatlonban

Pénteken délelőtt 10 órakor, romániai időszámítás szerint este kilenckor megkezdődött az olimpiai dekatlonverseny, melyben a magyarok reményeége, Bácsalmási Péter eddig gyengén szerepelt. Az első nap öt versenyszáma közül négyben lényegesen gyengébb eredményt ért el, mint otthoni versenyén. Meglepetés Charles (USA) kitűnő szereplése. Részletes eredmények az első nap versenyeiről a következők:

- 100 m. síkfutás:
1. Järvinen (finn) 11.1 mp. 881 pont.
 2. Berra (argentín) 11.1 mp. 881 pont.
 3. Charles (USA) 12.2 mp. 837 pont.
 4. Tisdall (ír) 11.5 mp. 833.40 pont.
 5. Dimsa (lett) 11.5 mp. 833.40 pont.
 6. Coffmann (USA) 11.5 mp. 833.40 pont.
 7. Siewerth (német) 11.4 mp. 809.60 pont.
 8. Wegner (német) 11.4 mp. 809.50 pont.
 9. Bácsalmási 12 mp. 668.80 pont.
- Távolugrás:
1. Charles (USA) 7.24 cm. 1790 pont.
 2. Dimsa (lett) 7.22 cm. 1740.50 pont.
 3. Berra (argentín) 7.14 cm. 1768.50 pont.
 4. Järvinen (finn) 7.00 cm. 1734 pont.
 5. Siewerth (német) 6.97 cm. 1655.25 pont.
 6. Bausch (USA) 6.95 cm.
 7. Coffmann (USA) 6.77 cm. 1650.05 pont.
 8. Eberle (német) 6.74 cm.
 9. Bácsalmási 6.71 cm. 1448.75 pont.
- Súlydobás:
1. Bausch (USA) 15.32 m.
 2. Siewerth (német) 14.50 m.

5000 m. döntő

Az 5000 méteres síkfutásban nem indult a lengyel Kosciuszky és így ezt a versenyt a világrekordot tartó Lehtinen nyerte meg.

1. Lehtinen (finn) 14.30 perc.
2. Hill (USA)
3. Virtanen (finn)
4. Shavidan (újzélandi)
5. Lindgreen (svéd)
6. Burus (angol)

Törvívás

Az olasz Marzi nagy győzelemsorozattal nyerte meg a versenyt, melynek szencziója a franciák nagy lecsúszása. 1. Marzi (olasz) 9 győzelem, vereség nélkül. 2. Lewis (USA) 6 győzelem, 3 vereség, 53 kapott tus. 3. Gaudini (olasz) 5 győzelem, 4 vereség, 27 tus. 4. Guaragna (olasz) 3 győzelem, 4 vereség, 53 tus. 5—6. Casimir (német) és Lloyd (angol) 5 győzelem, 4 vereség, 43 tus. 7. Larraz (Argentina) 5 győzelem, 6 vereség, 54 tus. 8. Bourignon (belga) 3 győzelem, 6 vereség, 41 tus. 9. Cattiau (francia) 2 győzelem, 2 vereség, 41 tus. 10. Palacios (brazíliai) 2 győzelem, 7 vereség, 42 tus.

3. Dimsa (lett) 14.53 m.
 4. Irjola (finn) 15.44 m.
 11. Bácsalmási 11.90 m.
- Magasugrás:
1. Charles (USA) 185 cm.
 2. Siewerth (német) 180 cm.
 3. Dimsa (lett) 180 cm.
 4. Irjola (finn) 175 cm.
 5. Järvinen (finn) 175 cm.
 6. Bácsalmási 170 cm.

- 400 m. síkfutás:
1. Tisdall (ír) 49 mp.
 2. Järvinen (finn) 50.6 mp.
 3. Eberle (német) 50.8 mp.
 4. Wegner (német) 51.6 mp.
 10. Bácsalmási 55.8 mp.
- Az első nap eredménye:
1. Charles (USA) 4266 pont.
 2. Dimsa (lett) 4181 pont.
 3. Järvinen (finn) 4168 pont.
 4. Bausch (USA)
 5. Eberle (német)
 6. Tisdall (ír)
 7. Irjola (finn)
 8. Coffmann (USA)
 10. Wagner (német)
 11. Bácsalmási 3572.19 pont.

— A Budai 11 Pilsenben 4:2 (1:2) arányú győzelmet aratott a Pilsen S. C. ellen.

— A vitorlázó versenyek első számában 11 induló közül 1. Ratsey (angol) 1 óra 09 perc 20 mp. 2. Haan (hollandi), 3. Lyon (USA.)

Tamási Áron:

48

ABEL A RENGETEGBEN

REGÉNY *

Az öröme úgy, hogy ő is jobban szereti nyáron, mint télen; a fájdalomé pedig úgy, hogy ő is örökre akkor szokott jönni, amikor nem kéne.

Ezt azért mondom, mert mialatt éhes lélekkel fogyasztottam az örömet fenn a fán, a zászlófeltevéssel és az ágak levágásával, az alatt az ujjom begyibe úgy beléütött a hideg, hogy azt kimondani nem lehet. Ahogy észállhatam, abba is hagytam az örömfogyasztást mingyárt s olyan buzgón láttam hozzá a kiengeszteléshez, hogy tölem buzgóságot akkor még a vénaszonyok is tanulhattak volna. Fújtam és dörgöltem az ujjaimot, kedveskedve megkucorodtam nekik s még a lábam közi is bédugtam őket, pedig oda bédugni azóta is csak a legnagyobb érdemmel lehetett. A hízkeléssel azonban nem elélt mentem, mert a hideg még jobban kezdett csipni. Fájdalemban egész bucsujárást láttam: apám, anyám s rokonaim a szégekrol s végekről, iskola-társaim s az egész falu nagy gyuródásban voltak a szemem előtt. De jó, hogy észrevettem közöttük a tanító urat is, mert őrla mingyárt eszembe jutott az orvosság.

„Ha fagy bántja kezéd, lábad, hóval mossad, mert feltámad.”

A versnek igaza volt, mert a hó enyhülést hozott jócskán. Gondoltam, hogy már el is távozom, nehogy valami kóbor fűszulán, aki éppen a hideget akarja innét ellopni, meg találja látni. Bucsuzól azonban felmentem még egyszer a fenyőfa tetejébe és így szóltam:

— No zászló, hirdessed a szabadságot, ahogy csak tudod!

Aztán megindultam a házamba vissza. Úgy jártam a patyolat hótenger tetején, ahogy Jézus járhatott valamikor a tengeren. Kifeszítettem a mellemet a ropogós hidegben, s a szememet kicsire huzva csintalan-kodtam a fényfel. S ahogy így mentem, Hu-

nyadi János jutott eszembe, akiről azt tanultam volt, hogy sokat harcolt a törökkel. Nem lehetett puliszkából a törökök sem s Hunyadi mégis mindenüvé kitiűzte a zászlót, melynek folytán nagy dicsőség ragadott rá. Most én is erős atyafiságot éreztem véle, mert Romulusz is megjárt egy basa-töröknek s én mégis megharcoltam ellene s kitiűztam a zászlót is, hogy hirdesse: az ádáz uralkodásnak vége van.

Még nem volt éppen este, amikor betértem a házba, de azért úgy határoztam, hogy nyugovóra térek. Frissiben akartam rengetni magamot a megszabadulás és a boldog egyediüllét örömeiben és frissiben akartam a Romulusz uralkodását is számbavenni, de részrehajlás nélkül s legfőképpen azért, hogy lássam: mit is lehet tanulni belőle a jövőre nézve?

Csak éppen tüzet tettem, az ajtót bezártam és bétámasztottam, s azután késedelem nélkül lefeküdtem. De nem a földre, mint annyi időn keresztül, hanem a tábori ágyra! Urason, mint egy hargitai fejedelem. De most nem az az erő és vitézség dolgozott bennem, ami az ellenség eltávozásával szokta elévinni az embert, hanem a víz ereje, amely a viharban csak nőni tud, és a török-buzában kacagó tök vitézsége, amely akkor sem csimpaszkodik jobban a szárába, amikor jó a tolvaj.

Ebben az állapotomban Romulusznak sem kívántam volna, hogy most visszajöjjön, mer úgy leigáztam volna, mint Hunyadi a törököket. Még is néztem még egyszer, hogy jól bétámogattam-e az ajtót, aztán megint visszafeküdtem.

— Hát hogy is volt, Abel? — kérdeztem magamtól.

Ahogy a feleleten gondolkozni kezdtem, nagy-nagy pusztaság terült ki előttem. S ezen a nagy pusztaságon csak én éltam egyedül s én is csak azért, hogy legyen aki lássa

a pusztaságot. A pusztaságot s rajta a Romulusz uralkodásának emlékeit. A drága kecskét mártíromságában felmagasztosulva egy fára s ott is csak a fejét, míg a testét, mellyel nekem a tejet s a balzsamirt szolgáltatta, felemészttette Romulusz! S éppen akkor emésztette fel, amikor szerelem után epedett! Ejjh, hogy megmondta volt a szakértő ember az igazat, amely így szólt: vigyázz, Abel, nehogy Romulusz a legnagyobb czáp legyen a világon! Hát a legnagyobb czáp lett! Akkor nagy, hogy immár több tejet nem iszom és több balzsamirt a szep-lők ellen nem csinállok....

S hol van Bolha, kiért hiába kiáltok az

égbe?! Az én drága jó kutyám, akit a halálból huztam vissza, amiért ő nem győzte soha hordani nekem az örömet! Csak a nyomai vannak meg a pusztaságban s csak azokat néhetik körül lelkek virágai, mert őmagát Romulusz kiűzte az én életemből, az okos tanácsadó szemeit is és a rózsabarna gyapját, mellyel szomorúságomban mindig melegített és igazságos hangját, melyen keresztül az öröszangyal beszélt hozzám....

S hol van a macska, ki doromboló nótákat huzott nekem s úgy megvédte a betűket az egerek elől, ahogy Bolha megvédett engem a tolvajoktól....

(Folytatása következik.)

Ha szabadságra megy

kimélje dolgait, vásároljon

UTAZÁSI CIKKEKET

az augusztus 1-től

mélyen leszállított új árakon

MOCIORNITA

gyárak lerakatánál,
BUKAREST, Str. Carol 29, Griviței 196,
Șoseaua Mihai Bravu 2 (Bariera Moșilor)
Brassói lerakat: Kolostor-utca 14.

AUGUSZTUS

4 NAP VAN MÉG ÉS MEGKEZDŐDIK A ROMÁN ÁLLAMI SORSJÁTÉK

5-ik osztályának nagy húzása. A 37 napig tartó húzás alatt (auguszt. 10 — szept. 16)

Lei: 195,870.000 értékű nyere-
ményt sorsolnak ki. A nyilvános húzások Bukarestben a Fundația Universitară Reg Carol I. Piața Palatului Regalban lesznek megtartva

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűből 12 lej. Vasárnap: 7.50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állás keresőknek 25% kedvezmény.

Vétel-eladás

Eredeti Metlachi padló és fayencelapok

fal- és padlóburkolásra rak-
tárral azonnal szállíthatók
olcsó áron

Inf: **GROSS FRITZ**, Braşov,
Str. Voevodul Mihai 9.

Kis CSALÁDI HÁZ ELADÓ.
Brassó, Anton Kovács-ucca
25. sz. 18849

Bérbeadó:

szeptember 1-re Calea
Victoriei 30 sz. alatt egy
5 szobás modern lakás,
ebből esetleg 2-3 szoba
irodának vagy garcon-
lakásnak.

Eladó ugyanott:

fűszerüzlet berendezés,
három befelénylő dupla
ablak, 2 vaságy

Felvilágosítást ad
Rozevics ur, az udvarban

TÜKÖRGYÁR és ÜVEGCISISZOLDA WOLFF OSZKÁR

Brassó, Uzsona-utca 5.

Tükrök minden formá-
ban és nagyságban. Csi-
szolási munkák. Hajlí-
tott üvegek. Autóüve-
gek. Tükröjavítások.
Belga és cseh üveg
raktára.

Allást nyer

Keresek 20-30.000 lej kau-
cióval rendelkező, románul tu-
dó, állandó, komoly főpincért
vagy e pozícióra alkalmas in-
telligens ember. Jövedelem 5
százalék, kenyér, kifli sajátja.
Ital Gebü. Vasúti resti, Satu-
Mare. Maior. 18859

Nős kertet keres azonnali
belépésre Beczásy Imre gazda-
sága, Dalnic, Jud. Treiscaune.
18766

Románul is beszélő, munkát
szerető, jömegjelenésti intelli-
gensebb nőt keresek ANYA-
HELYETTESNEK, aki üzlet-
kezelésben jártas, vagy üzlet-
kezeléshez hajlandósággal
bír. Megkereséseket a brassói
kiadóhivatal továbbít „Vidé-
ki” jelige alatt. 18854

Allást keres

Fiatallal házvezetőnő ál-
lást keres öreg házaspárhoz.
Megkereséseket „Szerény” jel-
igére a brassói kiadóba kérem.
18841

Iskolázott leány gyermekek
mellé állást keres. „Vidékre is
elmegy” jeligére a brassói ki-
adóba. 18844

Fűrészgépi gépész állást ke-
res többévi gyakorlattal, el-
vállal szerelést, vagy nagyobb
javításokat is. Cím 18847. sz.
alatt a brassói kiadóban.

Lakás

SZÉPEN BUTOROZOTT
NAGY SZOBA 1-2 személy,
vagy házaspár részére, fürdő-
szoba, esetleg konyha haszná-
lattal, augusztus 15-től olcsón
kiadó. Nyaralónak is. Érdek-
lődni a B. L. kiadóhivatalában,
18777. szám alatt.

Uccai műhely, raktár, szoba,
konyha kiadó. Brassó, Hosszu-
ucca 49. 18833

Nagyállomás közelében csi-
nosan BUTOROZOTT SZOBA
azonnalra kiadó. Brassó, Bu-
covina-ucca 10., piactéren. 18853

Vegyes

Bérbeadó egy vendéglőhelyi-
ség Sepsiszentgyörgyön, ka-
szárnyával szemben, ami biz-
tos megélhetést nyújt. Érdek-
lődni Hotel Téglás, Sepsiszent-
györgy, állomással szemben.

50.000 lej készpénzt nagy
kamatra sürgősen keresek.
„Jó kamatozás” jelige alatt a
B. L. kiadóhivatalába. 18848

Ertesitem a n. é. vásárló
közönséget, hogy az

„ORIENT”

név alatt fennálló brassói
fiókküzletet vezetésével In-
dig Gábor és Heller János
urakat bízom meg, akik-
nek szaktudásával, nagy
raktárral, szolid meg-
bízhatóságunkkal a legke-
nyesebb igényeket is
igyekezzünk kielégíteni.

Meghívjuk a n. é. vá-
sárló közönséget minden
vételkötelezettség nélkül
állandó

perzsaszőnyeg kiállításunk

megtekintésére és kérjük
további szíves pártfogásu-
kat.

Schulhof Emilné

szővművészeti iskola

Brassó, Weiss Mihály-utca 2

Könyvek

Biri neni szakácskönyve
egyetlen háztartásban sem nél-
külözhető. Ara köte 150 lej.
Kapható a Brassói Lapok
könyvosztályában 14048

Dr. Dávid György

Román nyelvian

és

Gyakorló könyv

legalkalmasabb a
román nyelvnek ma-
gánuton.

tanító nélkül

való elsajátítására
A 200 oldalas könyv
ára portómentesen
100 lej.
Megrendelhető a

BRASSÓI LAPOK
KÖNYVOSZTÁLYÁBAN

Primăria Municipiului Braşov.

No. 16.597—1932

serv. economic.

HIRDETMEŊY

Tekintettel a gyakori lopások által a
mezőgazdálkodás okozott nagy károokra,
a lopások megakadályozása céljából el-
rendeltetik, hogy Brassó törvényhatósági
város területén a mezői utakon f. é. au-
gusztus 5-től november 1-ig este 9 órától,
reggel 5 óráig szekérrel vagy gyalog jár-
ni tilos.

Az ez ellen vétők mezei kihágás végett
fognak megbüntettetni.

Brassó, 1932. augusztus hó 2-án.

Comisia interimară:

Presedinte Dr. Garoiu m. p.

Secretar General: Socaciu m. p.

Műszaki könyvekben,

nyelvtanokban, szótárakban állandó nagy-
raktár a Brassói Lapok Könyvosz-
tályában. Kérje díjtalan árjegyzékeinket.

Nagyon olcsó bevásárlási forrás!

Ajánlom olcsó szövegeimet iskolásgyermekek
részére, térfelöltöny kamarnajmat, szélkabát
és „Jankerl” vásznaimat, valamint öltöny-
hozzaválóimat.

Nagy választék vászn alkant:

Alsól pedóvászonn háziszőtt 150 cm. széles Lei 55.—
Lepedővászonn l.-a. 180 „ 110.—
Lepedővászonn l.-a. finomsz. 180 „ 120 125
Alsónadrá grádli 80 „ Lei 45.—

Nagy választék leszállított áru damaszt- és len-
asztalneműkben és minden kézműrűben.

SANDER JÓZSEF

szövet- és kőzműraktár Brassó,
Voevodul Mihai-utca 1. (Kolostor-utca)
az udvarban.

Felelősszerkesztő: **Kocsis Béla.** — Szerkesztőség és kiadóhivatal Braşov (Brassó)
Károlykirály-utca 56—58. szám. — Telefon: 82.

Fiókkiadóhivatalok: Déva, Str. Ion Creangă 2. Telefon 17. (Balogh Géza igazgató). — **Maros-
vásárhely,** Piața Regele Ferdinand (Főter) 53. Benjámin Árpád és Bernáth Ernő. — **Temes-
vár,** Arad- és Krassószörényvármegyék: Némethy Gábor (Temesvár, I. Str. Lonovici 5
Telefon: 1711.

MEGBIZOTTAK. Arad: Kozma Hugó (Bulev Regele Ferdinand, Boros Béni-tér 62). — **Buka-
rest:** Dán Dániel és Gerő Sándor — **Dés:** Vadász Bogdán (Strada Caragiale No 5. — **Kolozs-
vár:** Neumann Ignác (Str. Dușanilor 7. volt Timár-utca). — **Lugos:** Tóth Gyula. — **Nagy-
székely:** Szigetváry László (Strada Turnului 13). — **Nagyvárad:** Szabó László (Strada Co-
stanței 2). — **Udvarhelymegye és Székelyudvarhely:** Varró Elek (Orbán Balázs-utca 31.
Szilágysomlyó: Helyperin Ernő. — **Torda:** Dénes József Str. Regele Ferdinand 25.
Központi szervezők pénzfelvételei jogosultsággal: Bartha Géza, Dán Mózes.

Főmegbízott a Regát részére: Dán Mózes, Bukarest, Str. Mihai Cogălniceanu 30.
HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hír-
detőiroda. Részletes tarifákkal készséggel szolgálunk

NŐ

Tanulmányok a nő testéről, nemi életéről, erotikájáról

Írta: **BAUER A. BERNHARD** orvostanár, egészségügyi főtanácsos

Két hatalmas kötet 880 oldal!

Ezt a világhírű, nagyértékű művet termelési
áron alul tudjuk az olvasóknak biztosítani.
RÖVID KIVONAT A TARTALOMBÓL: Az
iskor és középkor. — A Talmud. — Az erő-
telben levő lány. — A felvilágosítás. — Az
érett fiatal leány. — A völgy. — A fiatal
féleg. — Az érett nő. — Az öregedő nő.
— Az aggszűz. — Veszedelemes kor a nő és a
férfi életében. — A nemi tudományról álta-
ban. — A nő nemi élete. — A nemi ösztön
és nevelés. — Tán és erotika. — Sport és
erotika. — Cél szerelmi házasság. — Sport és
erotika. — Cél szerelmi házasság. — A szabad
házasság és álházasság. — A szabad
házasság. — A vig özvegy. — Szabadság és
házasság. — A kannibalizmus. — A prosti-
túció. — A bukott leány. — A párisi nő et-
kölsi romlása. — A barátnő. — A nemi be-
tegek. — A nő, mint győztes. — Polyga-
mia. — Fetisizmus. — Szerlem és bűn. —
Házasságtörés. — Kettős öngyilkosság. —
Ért tőri a nő a rabszolgaságot? — A démon-
nő. — A megcsalt nő. — A feltékenység szer-
vedése. — Özvegyek elágetése Indiában.
Iparszerű prostitúció, stb. stb.

**880 nagy oldal a két kötet és az ára
csak 4 lej az eddigi 1200 lej helyett**

Az **ECONOMIA** tagjai, valamint hitelképes egének részletfizetésre is kaphatják

Brassói Lapok Könyvosztálya

A Brassói Lapok nyomdávalatának kiadása és nyomása.

Iskola Alapítvány — Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală — BCU Cluj-Napoca.